THE WESTMOUNT
Examiner
Making all of Westmount your home
Westmount, Quebec, Thursday, June 17, 1993 56¢ + 4¢GST 5¢PST = 65¢

BIBLIOTHEQUE
Biblio de l'Ass NationalD
Serv-acquisitions
Edif Pamhile Lemay
QUEBEC PQ G1A 1A5

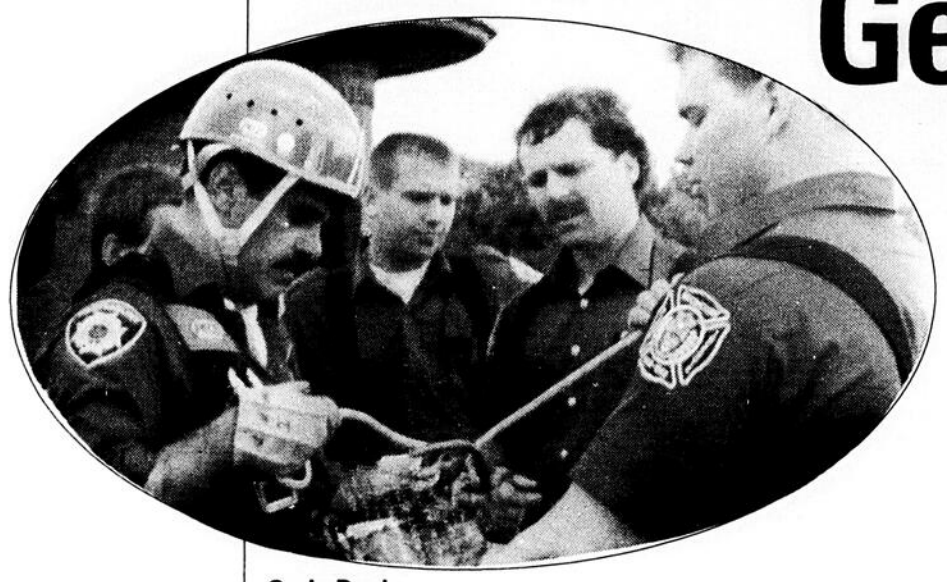
Paper will be late

THE WESTMOUNT EXAMINER will publish one day late, on Friday, both next week and the week after for St. Jean Baptiste and Canada Day.

All deadlines remain the same.

Happy holidays.

Firefighter Tom Hopkins prepares to rappel the side of No. 2 Fire Station on The Boulevard and Victoria.



Craig Davis adjusts his harness.

Geronimo!

Firefighters learn to leap safely off tall buildings

By LAUREEN SWEENEY

They call themselves Westmount Fire Flies.

The local firefighters may not be able to glow in the dark, but they're learning to rappel down buildings to rescue anyone caught above the reach of an aerial ladder.

"It could be someone trapped at a window by fire or a window washer whose scaffold is stuck," trainer Tony Lazar said. "I'm not saying we can do miracles, but in the case of someone suicidal, for instance, we might be able to tie ourselves off without danger to talk to them on a ledge."

The 40-year-old Westmount fire lieutenant was certified in November as an instructor in high-angle rescue by Seneca College in Newmarket, Ont. After the week-long course, he's now starting to teach members of his own shift.

He hopes to train the other three shifts so that every shift will have the expertise to respond when needed.

High-angle rescue is intended to move victims quickly to a nearby balcony or other safe place, he said; not to raise them up or down numerous storeys of a highrise building.

The same techniques can be used to help someone below ground in the Metro system's air vent shaft.

Westmount Fire Flies train from the three-storey No. 2 Fire Station at Victoria and The Boulevard. They've also been practicing on the city's old incinerator, a 10-storey building at Corporation Yard.

All firefighters may not want to rappel, Lt. Lazar said. "Hanging on to a small line off Westmount Square isn't the same as climbing an aerial ladder with a half-million dollar truck below you. I won't *force* anyone to do it." So far, though, he's proud that everyone in his shift has wanted to practice.

At 52, firefighter Bill Jacques was just as eager as fire academy student Normand Lapierre, a cadet some 30 years younger. "Sure, I went over the edge," he said proudly. "At the incinerator, too."

"The guys love it," Lt. Lazar said. "They've even done drill right through our lunch hour. They're really enthusiastic to do something new."

On June 30, Lt. Lazar is off to another course at Seneca College to learn rescue in confined spaces such as sewers, tunnels or large vats, including toxic environments.

Wall of officers keeps Stanley Cup riot out of Westmount

By LAUREEN SWEENEY

Westmount merchants were spared the vandalism and looting spree that followed the Stanley Cup victory Wednesday night last week. The only damage was to some parked cars and a bus shelter.

While hooligans stormed east from the Forum on a $10 million rampage, police used the commercial strip along St. Catherine Street in Westmount as a staging ground and public safety officers kept a close watch on revellers in the area.

It looked like an armed camp.

"Get away from the window," yelled public security sergeant John Everatt to people who strayed close to McNiece's sporting store.

The group veered into the street.

Local director was in charge

"We tried to keep a high profile and use common sense," he said.

But police working in sweep lines said people acted like animals, throwing bottles and bricks off rooftops, pelting officers with grapefruit and tearing out paving stones from the sidewalk.

"It was a brand new phenomenon to Montreal," said Montreal Urban Community police chief Pierre Vézina of Westmount's Station 23.

Mr. Vézina is in charge of the centre division for a month while its commander is on holiday. He was in charge of the police stations affected by both the riot and the Grey Cup parade the next day.

There were 49 police cruisers damaged, eight demolished, 47 officers injured and 100 people that went to hospital, he said.

A .38 revolver was found in the paddy wagon that brought 46 of those arrested to holding cells at Station 23, he said.

At the more peaceful Stanley

Continued on page 2

Police motorcycles and cruisers were lined up in front of Place Alexis Nihon on Atwater Avenue Wednesday night last week.

INDEX

Building permits 17
Business Briefs 5
Classifieds 19
Churches 10
Fire calls 10
Friends & Neighbours 15
Letters to the editor 6
MP's column 7
Police log 8
School commissioner column ... 6

La Transition
RESTAURANT
THERE IS A TRANSITION IN WESTMOUNT
Our new location is in full force!
4785 Sherbrooke St. W. (corner Grosvenor)
Tel.: 48-MARIA (486-2742)
La Transition
RESTAURANT

VILLE DE CITY OF **WESTMOUNT**

Date de la prochaine séance du conseil municipal
le lundi, 5 juillet, 20h00

Next Scheduled City Council Meeting
Monday, July 5, 8:00 pm

Les résidents sont avisés qu'il n'y aura aucune cueillette des ordures:
Jeudi, le 24 juin 1993
et
Jeudi, le 1er juillet 1993

Householders are notified that there will be no garbage collection on:
Thursday, June 24, 1993
and
Thursday, July 1, 1993

CITY HALL / HÔTEL DE VILLE

4333, rue Sherbrooke Street
Westmount, PQ H3Z 1E2
935-8531

Lundi au vendredi 8h30 à 16h30
- Incendie (bureau d'affaires), 19, rue Stanton.....935-2456
- Cour municipale, 21, rue Stanton .....935-8531, local 351 or 352
- Police (bureau d'affaires), 21, rue Stanton 280-2223

Autres Heures
- Victoria Hall, 4626, rue Sherbrooke ouest 935-2066
- Ateliers municipaux, 14, rue Bethune 935-8037
- Service d'éclairage, chemin Glen.....935-8218
- Bibliothèque.....935-8444
- Sécurité Publique 935-1777

Monday-Friday 8:30 am to 4:30 pm
- Fire (business calls), 19 Stanton St.....935-2456
- Municipal Court, 21 Stanton St.....935-8531, local 351 or 352
- Police (business calls), 21 Stanton St.....280-2223

Other Times
- Victoria Hall, 4626 Sherbrooke St. W. 935-2066
- Municipal Yard, 14 Bethune St.....935-8037
- Light Department, Glen Road 935-8218
- Library 935-8444
- Public Security Unit.....935-1777

HEURES D'AFFAIRES D'ÉTÉ – 1993

Période: du lundi 7 juin au vendredi 3 septembre 1993 inclusivement.

SERVICES ADMINISTRATIFS – HÔTEL DE VILLE ET ANNEXE :
- — Du lundi au jeudi inclusivement : 8h00 à 16h30
- — Vendredi : 8h00 à 13h00

SUMMER OFFICE HOURS – 1993

Period: beginning Monday, June 7, and ending Friday, September 3, 1993, inclusive.

ADMINISTRATIVE OFFICES – CITY HALL AND ANNEX:
- — Monday to Thursday inclusive: 8:00 a.m. to 4:30 p.m.
- — Friday: 8:00 a.m. to 1:00 p.m.

URGENCES / EMERGENCIES

Incendie / Fire
Police
Ambulance
911

Police director refuses to give out number of officers on duty

Continued from page 1

Cup parade the next day, he said, police were able to identify the same element but were prepared for them, with 1,200 officers detailed to the parade.

Revising Carifête

"Taking into account these two major events, I am revising my plans for the Carifête," he said. He has organized police security for the annual parade for the past three years. It goes west on Sherbrooke from Atwater July 3.

Dir. Vézina refused to say exactly how many police officers were assigned to the Stanley Cup riot ("We don't discuss numbers."). He said five are allocated to traffic duty outside the Forum after a normal hockey game.

"Our emergency plan calls for 20 to 50 officers," he said. "If you beef that up, you go to 100 and we had double and triple that. But how many is enough? I do the Carifête with 100, but how many will I need this year? I'm certainly revising my numbers."

After the Stanley Cup game ended about 10:30 p.m., crowds of revellers spilled onto the street. Westmount public safety officers closed Greene Avenue to traffic as a precaution.

Westmount's Public Security Unit had planned to have four patrol vehicles circling the blocks just west of Atwater to give the impression of numbers, Director Richard McEnroe said.

But when the crowd left the Forum at about 10:30 p.m., congestion soon made patrolling impossible, Sgt. Everatt discovered. Instead, he concentrated on reducing traffic jams and preventing damage.

By 12:45 a.m., an admitting clerk at the Reddy Memorial Hospital told THE EXAMINER the emergency room had already treated a dozen people for injuries, mostly cuts, related to the event.

"That's a big night for us," she said.

Ironically, it wasn't until the next night that McNiece's plate glass window was broken and its display of hockey sweaters and sticks stolen. Police did not count it as a Stanley Cup incident.

Give the gift of life. Be a Red Cross blood donor.

Westmount Community Calendar

The following events are scheduled in Westmount this week:

Today, June 17

Nearly new sale: Leather and sheepskin coats, fur hats etc. by B'Nai Brith Women at Victoria Hall from 10 a.m. to 5 p.m. Free admission. 688-2719.

Swim team practices at the municipal pool every evening from 6 to 7. Kids from 6 to 17 are welcome to take the plunge. 937-8155 or 934-1509. *Meet the Coaches Night* tonight from 6:30 to 7:30 p.m.

Master's swim will be offered at municipal pool during the summer. Anyone interested is asked to call 933-0113.

Art exhibit: Exhibition of frottages by Ben Wong at McClure Gallery, 350 Victoria Ave., until Saturday.

Book collection: Westmount High School is collecting for fall sale. Donations can be brought to school or arrange pickup at 931-2751 or 935-1432.

Saturday, June 19

For kids: Space Dance at Victoria Hall for the nine- to 13-year-olds from 7 to 10 p.m. Deejay Simon. Drinks, munchies, prizes. $2.50. 935-8531, ext. 212.

Family fun: at 11 a.m. at Oink! Oink!, 1361 Greene Ave., with sidewalk chalk. Hopscotch and other games. 939-2634.

Sunday, June 20

Concert: American Alex Redhill entertains at a free performance of standards and Broadway favourites at 3 p.m. at Château Westmount, 4860 de Maisonneuve Blvd. Eveyone is invited. Refreshments. 369-3000.

For seniors: Guest speaker at the 12:30 p.m. luncheon at the Leisure Institute of Shaar Hashomayim, 450 Kensington Ave., is Sid Stevens of Sun Youth.

Monday, June 21

Blood donor clinic Place Alexis Nihon 10:30 a.m. to 5 p.m.

Westmount Walking Club meets in front of Victoria Hall at 6:30 p.m. 935-8531, ext. 212.

Tuesday, June 22

Blood donor clinic Place Alexis Nihon 10:30 a.m. to 5 p.m.

Lecture: Rabbi Reuben Poupko on "Jonathan Pollard, the Israeli Spy" at the noon brown bag lunch at Temple Emanu-El-Beth Sholom. Everyone welcome.

Swim team: Westmount's new team will hold its first in-house swim meet from 7 to 9 p.m. at the municipal pool.

Bridge: Regular weekly game to benefit Meals On Wheels at Shaar Hashomayim, 450 Kensington Ave. at 12:30 p.m. Lunch included. $6.

Wednesday, June 23

For kids: Storyhours (10:30 a.m. and 3 p.m.) at Westmount Public Library's children's department celebrate reopening of Wednesday mornings with a teddy bears' picnic. Preschoolers are invited to bring their stuffed animals for an hour of filmstrips, stories, snacks and activities. 935-8531, ext. 229.

Mayor's blood donor clinic Victoria Hall 2:30 to 8:30 p.m. There is another clinic at Place Alexis Nihon from 10:30 a.m. to 5 p.m.

Thursday, June 24

Happy St. Jean Baptiste Day!

WEST-END OFFICE SUBLET

Our client is discounting prime space for immediate sublet. Tremendous savings are involved.

•••

Minimum 4,000 sq. ft.
Direct métro access
Parking on site

NORMANDIN & CIE Courtier•Broker

284-7391

Brokers Protected

Correction

Due to reporter error, it was mistakenly written last week that Sheila Lawrence was director of a dance show. In fact, Ora Kozlov co-directed the show at WHS on Friday. Ms. Kozlov is founder and director of Greene Avenue Ballet, a school run from the Greene Avenue Community Centre.

THE EXAMINER regrets the error.

Editorial Dept: 932-3157
Circulation Dept: 931-7511
Display Advertising: 931-7511
Fax: 932-5700

Classifed Advertising: 630-6300
Classified Advertising Fax: 630-6085

The Westmount Examiner is:
Published by Publications Dumont
Typeset by Adcomp Inc., Westmount — Printed by Groupe Quebecor Inc., div. The Record, Sherbrooke, Quebec
Second class mail registration number 1760

Publisher's liability for error: The publisher shall not be liable for slight changes or typographical errors that do not lessen the value of an advertisement. The publisher's liability for other errors or omissions in connection with any advertisement is strictly limited to publication of the advertisement in any subsequent issue or the refund of any monies paid for the advertisement.

Mail subscriptions in Canada, $25.92 per year, 2 years $46.44, 3 years $62.64.
Subscriptions of less than one year, 65 cents per copy plus $2 handling.
Sixty-five cents a copy. Outside Canada, additional $60.00 a year.
Prices include 7% GST and 8% Quebec sales tax.

CNA Member Canadian Community Newspapers Association
Member le réseau Select
Member Membre Quebec Community Newspapers Association Association des Journaux Régionaux du Québec
CCNA VERIFIED CIRCULATION PAID

Reconstruction of Atwater bus terminal under way

By J. MARION FEINBERG

Although demolition at the Atwater bus terminal began unofficially with the Stanley Cup riot last week, the real work began this week, said MUCTC official Pierre Laporte.

Renovations are under way to give terminal a $1.5 million facelift and the work is likely to take six months, he said.

Several bus stops have been relocated while the work is being done, including the 90, 138, and the 144 bus lines which now leave from Tupper Street. The 63 can be found on Atwater below Tupper.

"Basically we're improving the waiting areas by demolishing the old ones and building new ones that are safer, more attractive and more comfortable," said Mr. Laporte.

Some of the new bus shelters will be heated and enclosed, with large windows to ensure that passengers are made to feel safe, he said.

The Metro entrance will also be renovated and upgraded.

Although no new bus lines are imminent for the terminal, one of the long-term plans is to concentrate most of the bus stops on Lambert-Closse Street rather than directly across from the Montreal Children's Hospital, he said.

"By reorganizing the bus traffic, it will make the hospital area a little quieter," said Mr. Laporte.

The project is being jointly funded by the Montreal Urban Community Transit Corp. and the Quebec Department of Transport.

Mom and daughter don grad robes

Mom won't stop now — she wants her doctorate

By J. MARION FEINBERG

LIKE daughter, like mother.

That's how Edgehill Road resident Myrna Saliba describes the relationship between herself and her 16-year-old daughter Adeline now that they are both donning graduation gowns this month.

"If I made it, it is because of her," said Mrs. Saliba. "I used to stay up until 6 a.m. to go to school at 10 a.m. At one point I considered quitting but Adeline wouldn't let me. She reminded me that I had not gone all this way just to quit. I felt I was letting her down, so I gathered my courage and continued."

Who's helping whom?

In fact, Adeline said it was her mother who originally taught her that once a goal is set, one should never give up until it is accomplished.

Adeline is graduating from Villa Ste. Marcelline on June 23 and Mrs. Saliba received first class honours in economics and finance from McGill University at her convocation Monday.

"In my mother's time women stayed at home and took care of the kids but now women are continuing their educations and finding jobs," said Adeline. "Even my grandmother tried to get my mother to quit but I said she should continue."

It wasn't easy at times to handle being a mother, wife and full-time student as well as a part-time gymnastics coach, said Adeline. But the whole family pitched in a bit more to help make things easier, she said.

Daughter wants to be astronaut

"I'm very proud of her," said Adeline, who plans to continue studying and eventually wants to get into the area of astrophysics to become an astronaut.

Adeline and Myrna Saliba pose in a dual grad photo.

Mrs. Saliba said she originally thought she would help out in her husband's business when she graduated, but now says she want to continue studying economics at the Master's level and then on to the doctorate level.

Mrs. Saliba said McGill advisor Sharon Bezau also helped her achieve her goal by being supportive.

"She was behind me all the way," she said. "It's not easy to be a mature student, being older than the other students. I felt I didn't fit in and two years into my studies I began doubting myself."

Mrs. Saliba said she was also grateful for the company she found at McGill's mature students' lounge.

"Today it is all over," she added. "It means a lot to me that both my daughter and I are graduating at the same time."

Man beaten in dispute between brothers

Three young men armed with a crowbar and a baseball bat beat up a 20-year-old man when he ordered them to leave his flat on Prince Albert Avenue Tuesday last week, police said.

The victim was assaulted when he intervened in a dispute between the trio and his roommate, another 20-year-old man.

The three, identified as the roommate's brother and two of his friends, came to the flat about 1 a.m. trying to get the roommate to move back to his family home. The roommate refused, the victim told the men to leave and a fight broke out.

Mayor's letter to Régie timed for meeting tonight

By J. MARION FEINBERG

Westmount's resolve to support the Régie's waste management plan has been wavering recently. Now the tough questions that were raised in council have been put in a formal letter and were sent yesterday to Régie head and LaSalle Mayor Michel Leduc.

Mayor Peter Trent stated in the letter that he would rather work towards changing the Régie's direction than call for a moratorium on the plan.

The Régie intermunicipale de gestion des déchets sur l'île de Montréal plans to build a $317 million incinerator to burn suburban garbage. A recycling centre and a composting site are also part of the plan.

"Our objections and questions are meant to be constructive and are given in the spirit of cooperation," said the letter. "The Régie has pioneered a lot of good things over the past seven years. It is now the time to take stock and perhaps map out a new direction."

Mr. Trent said he wanted to establish Westmount's ground before tonight's public Régie meeting at the Town of Mount Royal city hall.

"Why can't we put reduction ahead of all other means of handling the garbage problem? We should put the emphasis on how garbage is created, not on how it is treated," reads one of the questions sent to Mayor Leduc.

"Basically the letter was a follow-up on council's request for Westmount to formally share its concerns with the Régie," said Mr. Trent, who said he also enclosed some THE EXAMINER columns he had written on the topic.

From the finest European breads to the best deli . . .
That's why I stop at
Hannah and Jerry's
Van Horne Bagel
5205 Sherbrooke St. W.
corner Marlowe
482-2435 48-BAGEL

PESTS?
Pestroy
VISA
Don't delay, *call today for* TOTAL PEST CONTROL
336-6110

TAXI ATLAS 485-4888
24-HOUR SERVICE
AIRPORT RESERVATIONS
DELIVERIES
Office located in Westmount
EFFICIENT AND PERSONALIZED SERVICE

Traditional Service for 36 years
Area Rugs Cleaned
Reliable professional handwork
Free pickup & delivery
Free rollup & relay
Free deodorizer
336-7810
MONTCALM CARPET CLEANING

CLEAN CARPET FOR SPRING
$45.95
UP TO 3 FULL ROOMS
Up to 340 sq.ft.
No minimums
342-1230
CANADA CARPET CLEANING
Our 85th year – since 1908

THE MEDI-CENTRE HAS MOVED.
Our temporary address is:
4150 St. Catherine St. West, room 420
Our phone number is the same: 935-1860
With or without appointment
Avec ou sans rendez-vous
METRO ATWATER
Family Medicine — Médecine familiale
Consulting Specialists — Spécialistes consultants

LEAKY SKYLIGHT?

We specialize in High Quality Reproduction of your Classic Steel Frame Skylight

IDEAL ROOFING REG'D
481-7439

Advertisement

Real Estate

By Reg Morden

★ ★ ★

Father's Day Sale

418 Grosvenor: Spacious, totally renovated 4-bedroom home with deck and small garden. Revenue from a 3½ in the basement pays the taxes. A delight to visit. $409,000.

15 Willow: Who cares how hot it gets when you are in the air-conditioned comfort of this immaculate home? Motivated vendors have reduced to $429,000.

377 Metcalfe: On the flat and close to everything! Spacious detached 5-bedroom home on an oversize lot. Garage and ground floor den. $389,000.

4476 St. Catherine, apt. 403: Slashed to sell! Amazing sun-filled 2-bedroom condo, now only $199,000, with fireplace, balcony, views and garage.

To visit any or all of these fine properties, please give me a call.

Reg Morden,
RE/MAX Westmount inc.
1330 Greene Avenue, Westmount.
Tel. **933-6781** or **937-7061**

P.S. Happy Father's Day!

RE/MAX Westmount inc. broker

CHECKING THE NEIGHBOURHOOD

Whether you'll be buying a house for the first time or trading up to a better house in a more attractive section of town, you'll want to check the neighbourhood. After all, you'll be buying much more than a house and the land that goes with it. The location of the house, the general appearance of neighbouring houses and the school system, if you have children, should be considered.

Living in a house means living in a community. The community should meet the needs of you and your family. It should also give you a sense of pleasure and security to be living there. Once you've found a house that meets your space needs and your pocketbook, drive around the neighbourhood and the nearby shopping areas. Visit the school system. Get some idea about how you and your family would enjoy living there.

You should also look for house values. You want the most house for the money. Why not call us for an appointment so we can show you what we have to offer?

A PRIVATE NURSING HOME

Serving autonomous and non-autonomous persons (Alzheimer's, Parkinson's, cerebral-vascular accidents and others) for over 25 years.

For short or long-term residency

25 years of excellence make all the difference

MANOIR PIERREFONDS MANOR

For a discreet consultation, contact Mrs. Thérèse Blouin-Rioux

(514) 626-6651

18465 Gouin Blvd. West, Pierrefonds

A licensee of the Quebec Health and Social Services Department

Central Trust transition to TD is smooth: local manager

The staff and management of the Toronto Dominion Bank at Sherbrooke and Claremont have been busy all this week in a special promotion welcoming customers from the now defunct Central Trust Guarantee, said TD manager Veronica Traynor.

Scratch-and-win cards were given out at the branch located at 5002 Sherbrooke, as well as bonus coupons for bringing in accounts from different institutions, she said. A similar welcome week promotion went on at the branch at Greene and de Maisonneuve last week.

The two Westmount branches of Central Trust Guarantee were merged with two local TD Banks (5002 Sherbrooke St. and 1289 Greene Ave.) last month, said TD regional manager Suzanne Poole.

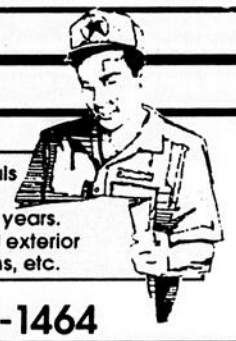
The trust company has been in financial trouble for the past two years and their customers' accounts and services are now being transferred over to the TD system, said Ms. Traynor.

Customers' personal accounts as well as mutual funds, RRSPs, loans and lines of credit were given new TD account numbers and were brought on line with the TD computer system, said Ms. Traynor. On June 26, people who have guaranteed investment certificates will have their accounts converted to the TD system. All conditions of the GICs remain the same until they reach maturity, she said.

"Overall, the transition went very smoothly," she said.

Any former Central Trust Guarantee customers who have recently moved and did not receive information about the merger should contact their new TD bank.

PAINTING?
REMODELING?
Call the experts!



Why settle for amateurs when professionals can do it at the same cost?
Serving Westmount and T.M.R. for over 50 years.
Call us for a FREE ESTIMATE for interior and exterior renovations, painting, kitchens, bathrooms, etc.

MRAZIK GENERAL CONTRACTING **747-1464**

WINDOW WASHING

HOMES • OFFICES

MONTREAL WINDOW CLEANING

89

392-1363

Serving Westmount for 89 years

C. Howard Simpkin Ltd.
MASTER ELECTRICIANS

"Serving Westmount for over 45 years"

- Residential
- Commercial
- Industrial

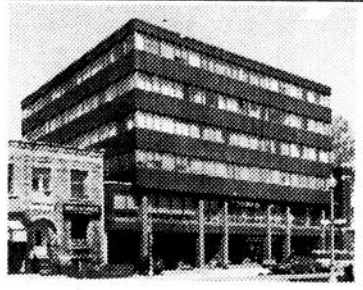
FAST & DEPENDABLE SERVICE

KEN LARSEN – President

TEL: **481-0125**

5800 St. Jacques W.

Member, Corporation des Maîtres Électriciens du Québec



OFFICE SPACE CLOSE TO HOME.

345 Victoria Avenue

- 500 to 3,300 square feet available
- Parking
- Renovation program
- Very competitive rental rates

Call Andrew Bissett
(514) 933-3000
Brokers protected

MONIT

Scrap metal recycling bin begun by city

The city of Westmount has found a way to keep scrap metal from getting into the general waste stream.

Public works director Fred Caluori said a new container is in place at the Corporation yard and has been designated to collect anything from water tanks to leftover piping.

"The idea is to eliminate as much as possible from going to the landfill," he said. "We're always looking for different ways to cutback on materials going to the dump.

"All we're doing is separating it and it will be sold to scrap dealers who will likely try to resell the metals," he said.

Boys wing rocks at park goldfish

A group of five youths caught throwing rocks at goldfish in Murray Park may end up in court over the incident, public safety officers said. Montreal Urban Community police were called to eject the boys aged 15 and 16, from the park when they refused to leave about 5:55 p.m., said PSO Chayne Barnes.

When another officer saw them still hanging around the spot two hours later, two were detained and turned over to police. When the pair began spitting on the ground and acting aggressively, one was handcuffed and arrested for disturbing the peace. Police said the others could be charged under municipal bylaw 96 for endangering animals. They live in Outremont and Montreal.

Help fight cancer by giving to the Cancer Research Society, PO Box 183, Place Bonaventure, Montreal, H5A 1A9. Tel: 861-9227.

CITY COUNCIL CLIPS

City to buy fire rescue chute

Westmount expects to be the first municipality in Canada to own a rescue chute to lower trapped fire victims.

City council Monday approved a two-year-old request from the fire department to buy a $38,000 30-metre-long EVAC rescue chute. The device hooks onto an aerial ladder which raises it to a window or balcony. Victims can then descend in the tube-like chute as it is untwisted at the bottom by firefighters who regulate the rate of descent.

Its big advantage over standard ladder rescue, says director Jim Adams, is for rescuing the elderly or the handicapped. Once inside the chute, the victim is not likely to be as terrorized on the way down. The chutes, a relatively new concept, are in use all over the States, he says.

WAG dog run to double in size

Dogs and their owners using the run in the Westmount Athletic Grounds will soon have more room to romp.

Responding to a petition last year, council agreed to extend the run at a cost of $5,000. Landscaping, a skimpy cedar hedge, will be relocated further west. The area of the run will double to 460 square metres. Other plans are in the works to construct a comfort station, eliminate a public works storage area and lay out well-lit footpaths.

Pumper truck gets $64,366 spruce-up

The fire brigade's 1983 aerial-pumper truck is getting a $64,366 facelift. Council decided to have the truck's rusting chassis and body repaired and the truck repainted Monday last week in accepting the low bid of Tibotrac Inc.

Since the backup ladder truck is of 1966 vintage, a replacement is being rented for $500 a week from the Charles E. Thibault firm in Pierreville.

City calls, again, for paramedics

Westmount intends to join with a number of other Montreal Urban Community municipalities in calling on Quebec to recognize paramedics. After discussing the provincial government plan to phase out Urgences Santé doctors from the road starting next month, council members asked the city administration to draft a resolution on behalf of paramedical services.

The issue is not new. In March 1988, the city council of then mayor May Cutler adopted a similar resolution.

Council also wants costs on upgrading the fire department's first responder unit to provide advanced life support (ALS) emergency medical help. The present service provides only basic assistance.

Royal LePage shuts one of two offices

The Sherbrooke Street office of Royal LePage has closed in a corporate decision to merge it with its office on Greene Avenue, it was announced Tuesday.

"We're trying to realize economies of scale," said vice-president and Montreal regional manager Keith Collins.

Agents from the Sherbrooke office may relocate at the larger Greene office or the company's N.D.G. office, he said. As for longtime manager of the Sherbrooke office, James Quinlan, "There's always a casualty here and there. He's the only one."

The company has been moving toward having more agents at each office, and closing one of the two Westmount locations was part of that plan — as well as being a smart financial move, said Mr. Collins.

"Real estate is getting tough all over," he said. "There are fewer transactions, and great competition to get the market. We have to make economies.

"When Royal Trust and Royal LePage merged," he said, "we should have done it then, but we didn't."

Hair parade at Olivier's

Summer 1993 officially began at the Salon de Beauté Olivier last night with a fashion parade featuring 27 new hair designs, said promotions official Evelyne Neiman.

"The efforts of nine hairdressers, three colorists and two makeup specialists were united to present some of the trends in cuts, colouring and styling that will be turning heads this summer," she said.

The cocktail party was an early celebration for the beauty shop at 1347 Greene Ave., which will celebrate its 20th anniversary in 1994, said Ms. Neiman.

The event also doubled as a vernissage for artist Joyce Dupuis, bookkeeper and wife of salon owner Yvon Plante.

"Hopefully the event was a bit of a boost for the difficult year we have had in Quebec with such a long winter and tough economic times," said Ms. Dupuis.

Business briefs

Hogging the bases

Hogg Hardware has made its official foray into the Westmount community by sponsoring a local senior softball team.

"We've always been interested in spending money where it will be most effective," said part owner and manager Blair Tisshaw. "By getting involved with local teams and events we become part of the fabric of the community."

Softball team member Lorne Woods said he approached the store management in the fall for sponsorship and was taken up on the offer this spring.

The Hogg Hardware team, formerly sponsored by Zazou Video, began wearing the red sweaters and blue caps a couple of weeks ago, said Mr. Woods.

"All the other guys in the league are embarrassed because we look so good," he added.

A total of $500 went into the purchase of the 16 sweaters and caps.

600 muffins later...

Westmount's A.L. Van Houtte café-bistro celebrated its 7th anniversary all last week and gave away iced capuccinos and muffins Friday afternoon, according to owner Susan Stern.

"When you're in a community like Westmount, it is important to give back into it at least once a year," she said. "This is my way of thanking the customers and the staff for the years of loyalty."

About 600 muffins and several gallons of coffee were offered to customers who also enjoyed the jazz strains of the Jennifer Bell Trio.

RECYCLE THIS PAPER

Put it in your blue recycling box, in your apartment recycling bin or take it with other papers and glass to the Corporation Yard and at the corner of Tupper and Gladstone.

"BIG PROFITS WITH YOUR CAMERA"
AMAZING RECORDED MESSAGE REVEALS DETAILS
FREE INFO: CALL NOW
(514) 430-7085, ext. 20
CALL 24 HOURS

POMPEI'S
Restaurant
PIZZA – SUBMARINES
DELIVERY:
Sun-Thurs 11:30 am-1:00 am
Fri-Sat 11:30 am-3:00 am
481-1157
5899 Sherbrooke west

HOME OF THE WEEK...
4500 de Maisonneuve:
Top floor, top value!! This 2-bedroom, 1-bathroom unit offers a renovated kitchen, 1200 s.f., sunny views of Westmount Park and the mountain, outdoor parking spot. Asking mid-100s and negotiable!
A MUST SEE!!!
esti jedeikin
933-6781
487-9027
Re/Max westmount inc., broker

We accept all prescriptions
Seniors' Discount
FANTASTIC
*This special may be shared with one other person.
Eye examination with optometrist available by appointment.

1 Buy 1 pair of glasses (frames & lenses)
2 Get a second pair FREE
3 1 pair of contact lenses
(clear, soft, spherical)
F. FARHAT
OPTICIEN D'ORDONNANCES
5655 Sherbrooke W. N.D.G. corner Oxford 481-0671

TAKE A STEP ABOVE THE CROWD!

For current market analysis of your home, call 933-6781
RE/MAX westmount broker
1330 GREENE AVE.

THE WESTMOUNT
Examiner

1993 PRIZE WINNERS CANADIAN COMMUNITY NEWSPAPERS ASSOCIATION CNA BETTER NEWSPAPERS COMPETITIONS

Publisher: T. Bruce Stevenson
Editor-in-Chief: Alison Ramsey
Advertising Manager: Brian Matthews
Circulation & Office Manager: Cathy Matyskiel
Staff Reporters: Laureen Sweeney, J. Marion Feinberg

**155 Hillside Avenue,
Westmount, PQ H3Z 2Y8**

Published by
Publications Dumont (1988) Inc.

Une compagnie COGECO

Page 6 - Vol. LXV, No. 25, Thursday, June 17, 1993

Any words will do

Kim Campbell's acceptance speech on Sunday could have knocked our socks off. It didn't.

Instead, our next prime minister make a careful, unexciting speech crafted to push all the right buttons.

It was an easy choice, partway through, to grab the remote and wander over to Newsworld. Suddenly we were in Selma, Alabama, in 1966. We watched, rapt, as Martin Luther King addressed a crowd preparing to march to city hall to try to register blacks for the vote.

It was impossible not to compare Mr. King's gripping speech with Ms. Campbell's lacklustre effort.

Of course, an observer might say, Mr. King was a great orator. Such a person is rare and Ms. Campbell should not be expected to rival him.

After Mr. King's speech, the camera showed the marchers, led by a man who was confronted by the town's mayor. Town council had decided not to let the marchers continue. The mayor was sent to try to stop them.

The man confronted by the mayor was not a great orator. He was, however, committed to his cause and argued with the mayor calmly but earnestly.

That, too, was gripping.

So was an impromptu speech by a 19-year-old — one of many speeches by marchers during the long, dull days they waited in the street for the procession to be allowed to continue.

These people all did something Kim Campbell didn't. They spoke from the heart. They said what they believed to be the truth.

Speaking the truth is a risky business in politics at any time, and even riskier when the economy is doing badly.

When the country is flourishing, it is easy to speak candidly of all the wonderful things in store. When it is struggling with rampant unemployment and a $450 billion debt, a politician's message is, of necessity, grim.

It is either grim or a lie.

Voters, ever hopeful, like to be fooled with lies. Would Bill Clinton have been elected U.S. president if he had said during the campaign that he would raise taxes?

They can't be fooled for long, however. Did it surprise anyone that Mr. Clinton raised taxes?

There is no substitute for hearing politicians say what they believe and outline plans to do what they think is right.

Ms. Campbell showed no sign of revealing inner convictions either during her campaign speech or the acceptance speech. If she has any, they were kept well under wraps.

Again and again, she strummed the chord of job creation, deficit reduction and a changed political process. Her words were politically expedient, not heartfelt. They lacked conviction, and an explanation of the philosophical beliefs on which the ideas are based.

Our first woman prime minister squandered a rare opportunity for media coverage uninterrupted by television news time constraints.

Snuggled in a purely PC crowd, having won the leadership race, Ms. Campbell could have spoken freely. If she didn't feel comfortable enough to do it then, chances are we'll hear only well-scripted lines from her from now until the election is over.

She got off to a good start in that respect.

Brian Mulroney, she said glowingly during her acceptance speech, "taught us to think long term."

He certainly did.

After all, our children and our children's children will be paying for the debt he racked up during eight years in office. And they will be governed by the slew of political appointees he rushed to give jobs to before leaving office.

You Say

'Nothing for girls' at awards banquet

My seven-year-old daughter was one of the recipients of an invitation to the Semi-Annual Recreation Banquet. This invitation was extended to her "on behalf of the Westmount City Council."

Since she had played soccer in the fall and had been an enthusiastic participant in the figure skating program from October to March, she was very keen to attend. I accompanied her and a girlfriend to this occasion on Monday, May 31. Their eyes lit up when they saw a stage full of golden trophies and a pile of certificates.

I would like to share with the community their comments towards the end of the evening: "There's nothing here for girls. How come the girls get nothing? Only boys can get trophies?"

That was my impression too. There was almost nothing there for girls. This is definitely not the message I want my daughter to receive — only boys can get recognition?!

Surely the department of recreation with the help of the larger Westmount community can come up with some creative solutions to this perceived inequality. In the '90s we shouldn't have daughters and granddaughters who think, "There's nothing here for us."

Claire Sherwood
110 Irvine Ave.
WESTMOUNT

Holden is handy with a stiletto

Mr. Richard Holden, the Parti Québécois MNA for Westmount-St. Henri, has always been known as a pretty fair fencer, but with his column in THE EXAMINER last week he has shown himself to be a handy fellow with a stiletto too.

Mr. Holden mentioned in the most casual way that Jean Charest's name is spelled "John" on his birth certificate — and everyone knows what that means! When this story surfaced a couple of months ago Mr. Charest, whose mother is Irish, said the priest insisted on "John." Anyone who was around 34 years ago will recall that at that time the priest's word was law. Good thing Pierre Elliott Trudeau's mother, who was Scottish, didn't encounter the same clergyman: Peter Trudeau? Never! Never!

Perhaps in his next column Mr. Holden will remind us that Mr. Charest is known as "a good Canadian boy" in separatist circles. That's the code phrase for Uncle Tom, even for nice boys who finish second.

More and more I am beginning to believe Mr. Holden's spiritual home is the Parti Québécois, where a rose by any other name is probably a violation of the law.

Edward W. Barrett
250 Kensington Ave.
WESTMOUNT

our PSBGM commissioner
Joan Rothman
says...

Guaranteed funding needed for anglos

Access to English schools is a problem for the English-speaking people of Quebec and has been since the passage of Bill 101. Accessibility is only one among many problems non-French-speaking people of Quebec experience in seeking to educate their children for a future in Quebec.

The decline of student population in English schools started in the 1960s. It was not just a migration of English-speaking families that caused the drop in numbers. To have children in Quebec schools one must have parents living here. The parents of the children who were not in our schools had been steadily leaving the province for jobs and education for many years prior to this time. In 1976, the effect of Bill 101 was disastrous and a discouraged English business community declined in both numbers and wealth.

The English school system in Quebec was and is dependant on immigration.

After 1976 immigrants had to educate their children in French-language schools.

The law on access to schools clearly favours the French-language system and therefore in 1976 the majority of immigrants and the greater part of government funds have gone to French-language schools.

Yes, enrolment has declined in English schools, although the decline has slowed in the last two years. Yes, many English schools have been closed and if the government continues its brutal cost-cutting measures in education, we will see a reduction in the excellent English system both private and public.

Moreover, the Quebec government awaits a Supreme Court decision before it replaces the present confessional school boards with language boards. If English boards are implemented, funding will be a serious problem as the numbers slowly decline. On the other hand I do not believe the government will change Bill 101's access to school rules. This would anger school boards, parents, teachers' unions and school administrators as well as nationalists in Quebec and it would negatively affect the funding of the French schools.

The *English* school system and its allies should insist on financial guarantees — that would provide *base* funding separate from pupil population in order that good English schooling in smaller schools and boards continue.

In other words, it may in the future cost more to educate an English-speaking child than a majority francophone child in Quebec — but that would be the recognized cost of living within the Constitution and of reinforcing a multicultural democracy.

Sis-boom-bah

The achievements of Westmount High School are getting difficult to ignore.

Of the last eight issues of this newspaper, six contained stories that singled out WHS students, volunteer parents or its principal for their accomplishments.

This intensive coverage isn't the work of a newly hired publicist; the school has earned praise from the Quebec Federation of Home and Schools Associations, the Protestant School Board of Greater Montreal, Reader's Digest, the Salon International Pepsi Jeunesse, the Greater Montreal Athletic Association and judges in the city's McEntyre Essay Competition.

No one person is responsible for all dence that this marks Richard Meades' fifth year as principal. This year's graduating class the first to have Mr. Meades as their high school principal throughout.
their high school principal throughout.

Mr. Meades has given the school stability, taking over from what had been a rapid succession of principals. That alone was an important first step.

He has fostered a feeling of community within the school, where students are encouraged to watch out for each other and take pride in each other's achievements.

He has been a parent of sorts to the students. He monitors what they wear (is it appropriate for school?), their hairstyles (ditto), their attendance (if you don't want to be here, you're out) and their weaknesses (you may want to be here but are having trouble, can we help?).

Young people take their cue from those in authority. At Westmount High, the message from the top down is that students matter. The students have got the message. With that firmly in mind, they can soar.

The Westmount Examiner

EXAMINING THE FILES

Forty-five Years Ago
June 18, 1948

Advertisement: "Are you in the make-shift job? These are the jobs that anyone can fill — that call for no knowledge, no skills, no training — and pay minimum wages. You owe it to yourself to know all about the Canadian School of Electricity's courses in Electricity, Radio, Television, Electro-Magnetism and Electronics... the sciences of today and tomorrow."

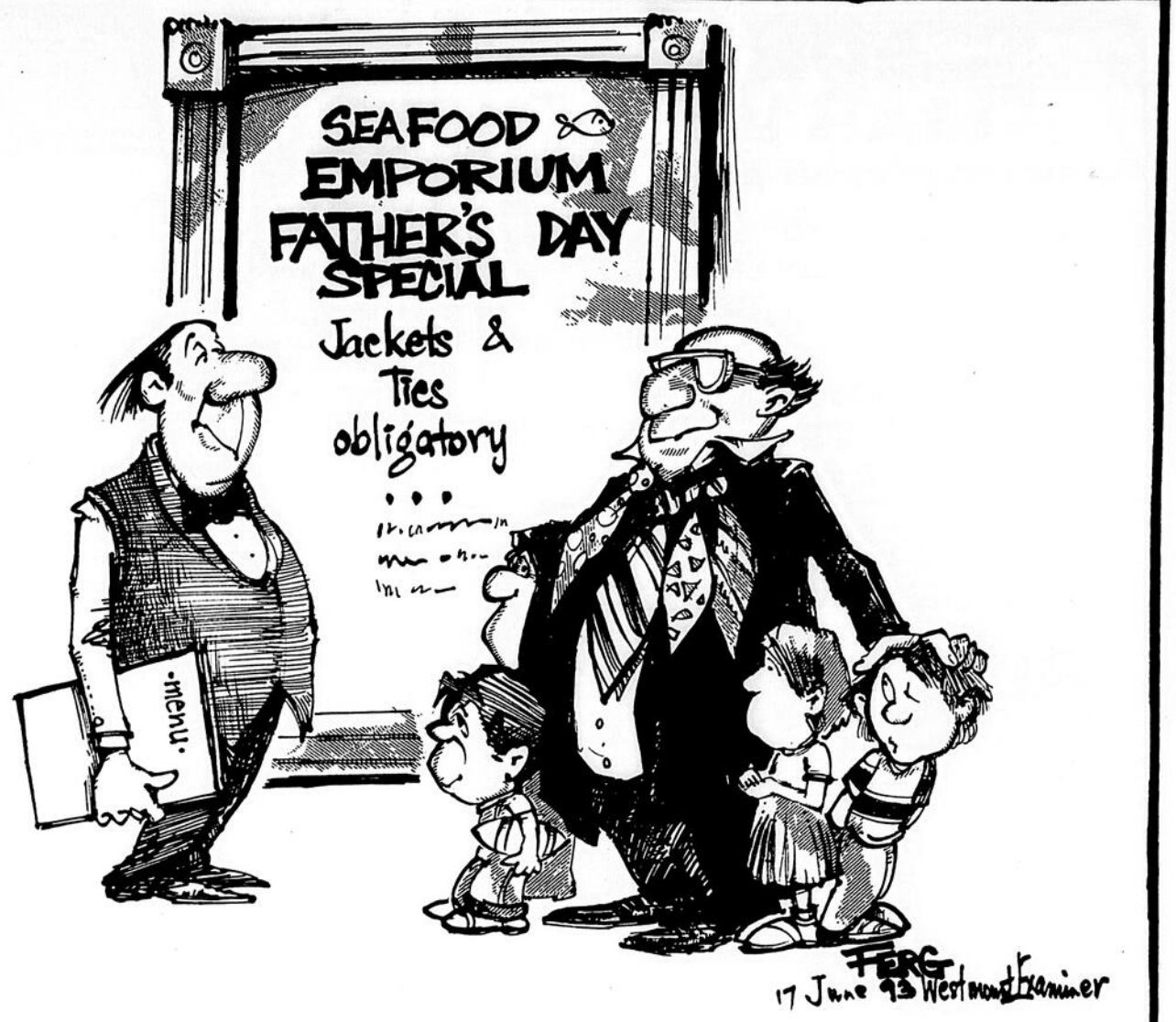
Advertisement: "Night and day, at work or play, you sparkle with vigor and vitality when you make our delicious Buttermilk a regular part of your diet."

Thirty-five Years Ago
June 20, 1958

Seagram ad: "What is a father? When you are small, a father is two huge hands. A father is the man who sits at the head of the table. He gets two lamb chops...you get one. He is nice to be near when there's thunder and lightning...or trouble. A father understands when you think you're too old to be kissed goodnight. A father spends most of his life reaching in his pocket for money to give someone for something. A father is the person you want to be like when you grow up. A father is a small boy grown taller and wiser."

Ten Years Ago
June 16, 1983

Cutline underneath front-page photo: "Local residents to move: The man on the right quit as president of the Iron Ore Company of Canada recently and for the past several weeks has been travelling extensively across Canada, seeking a new job. He landed it last Saturday at a well-attended consultation in Ottawa with his new employers. The new position is understood to have something to do with the federal government, and is said to have excellent prospects for advancement to the top." The photo? Mila and Brian Mulroney, of course.



It's time to retire our country ways

To the Point

DUSTY VINEBERG

It must be perfectly clear to anyone who drives a car in Westmount that the city has too many stop signs. Not to mention infuriating speed bumps, speed limits suitable for the Model T, and a two-way bike lane along a busy one-way artery.

Such regulations seem to be based on illusion: that de Maisonneuve is a lane, instead of a major east-west road, that we in Westmount live in a village; that every wrong can be righted and all groups accommodated.

Or maybe we feel guilty: we don't have enough child care so we'll turn streets into playgrounds.

Around the turn of the century, people looked askance at my grandfather when he moved from a flat on Mansfield Street in Montreal to a house on Elm Avenue in Westmount. Was it really wise, they wanted to know, to buy a house in the country?

But Westmount is no longer the country, as it was in turn-of-the-century Montreal. Traffic ought not to crawl along a major thoroughfare like Sherbrooke Street at 40 km/h as it is now required to do. Nor should we have to stop mid-block or crawl up hills at speeds so slow our traffic head pronounces them "scary."

In 1967 when I moved into an apartment here, Kensington Avenue was a quiet place and there was always parking space on the street.

Nowadays, parking on lower Kensington is a competition. Reader's Digest offices are one street east on Redfern. Place Kensington seniors' residence is at the bottom of the street on St. Catherine. If you find a space, that means it's Wednesday between 1 and 3 p.m. when the city does maintenance. Don't park — they hand out tickets.

Our condition has changed and keeps changing. Not only the streets, but our lives, are busier, more complicated, less safe. It's a given.

Of course schools and residences for the elderly are special cases and every precaution that we can think of to protect school children and the elderly ought to be made.

Having said that, I seem to recall the history of the Kensington Avenue speed bump.

A group of parents in homes between Sherbrooke and de Maisonneuve counted their kids; there were a surprising number for such a short section. Especially in summer, they played on the street.

The parents said their children were endangered by speeding cars and complained to the city, which installed a stop sign and speed bump.

A crowd of children still plays on the street (and I do mean the street, not the sidewalk), as if there were no backyards and as if Kensington were not two blocks away from Westmount Park. The other day a parent, surrounded by kids, whacked a passing car (not mine) with a stick.

Are motorists substitute nannies? Suppose you slow traffic to 15 km/h and install a million speed bumps, isn't safety illusory if your child plays in the street? Parents should outlaw playing on city streets just as one assumes they insist on the wearing of helmets for bicycle riding.

This rigourous idea was never suggested. It was easier to install the stop sign and speed bump, and all the others on other streets, which the city now says are ineffective.

Every authority, it seems, appeases a determined special interest group, especially if the cause seems a good one. Often it might be a good idea to just say no.

our Mayor
Peter F. Trent
says...

Mayor Trent's busy schedule has cut into column-writing time this week. His column is expected to return next week.

our M.P.
David Berger
says...

Airlines need re-regulation

Under the policies followed by the Conservative government, competition and market forces are regarded to be the prime agents in providing Canadians with viable and efficient transportation services. Even as Canada's scheduled airlines have lost billions of dollars, the government has refused to consider the need to re-regulate the industry or manage competition.

The Liberal Party does not believe that market forces alone can prevail in a country like Canada. We believe that the federal government must review the need for regulation in areas like price, capacity and financial tests for entry into scheduled markets.

To provide an example, such tests might have prevented Nationair from entering into the Toronto-Montreal market in December and January at great cost to both Air Canada and Canadian and presumably to Nationair as well.

On May 27, the National Transportation Agency (NTA) published its ruling on the investment by American Airlines in Canadian. The decision was hailed by the employees and management of Canadian, signs appeared at ticket counters and airports reading "Thank You NTA." Air Canada took a far dimmer view and has appealed the NTA decision to the federal cabinet. The cabinet has 30 days to rule on the appeal.

The NTA is a federal regulatory agency. It does not make policy. Under the National Transportation Act, the agency could only determine whether Canadian Airlines would remain controlled by Canadians after the proposed investment by American Airlines. The agency did not address the need for re-regulation nor did it address the critical questions of whether the Canadian market is large enough to support two domestic network carriers and two international air carriers. As the agency put it, "These matters must be resolved by market forces coupled with existing and future government policies and not under the narrow confines of proceedings under Part VII of the National Transportation Act, 1987."

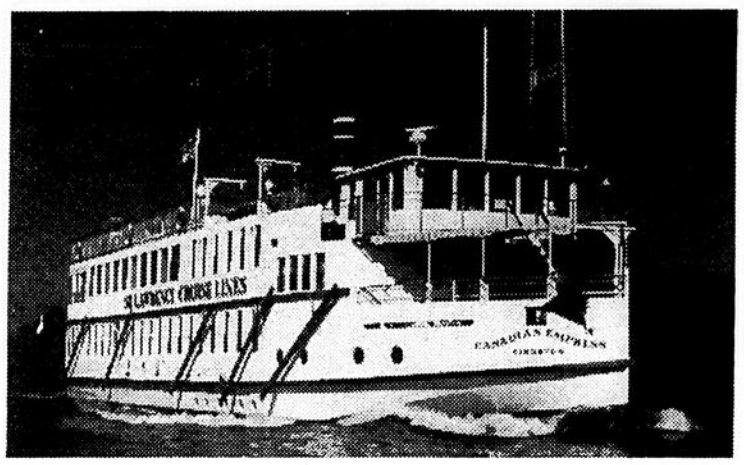
Indeed, competition and market forces are not just the prime agents in current povernment policy, they are the only agents. A policy change is long overdue.

If you wish to have a copy of the NTA decision, please call my riding office at 939-3452.

Editor's note: Two weeks ago, Mr. Berger's column was shortened because of lack of space, thus deleting his comments about the situation in Bosnia. If anyone would like a complete transcript of that column, they may call Mr. Berger's office at 939-3452.

GEORGE GARAGE ENRG. REG'D.
DOING IT RIGHT FOR 35 YEARS
GENERAL AUTO REPAIRS
SPECIALTY: BRAKES
TUNE-UP
AIR-CONDITIONING
3815, RUE ST-JACQUES OUEST
MONTRÉAL, QUÉBEC TÉL: 935-8456
CLOSE TO ATWATER AVE. & METRO

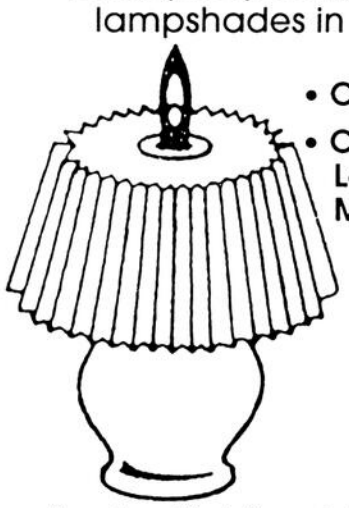
EXPERIENCE THE VITALITY OF OUR GREAT CANADIAN RIVERS!



COME WITH US! Explore the St. Lawrence and the Ottawa Rivers. We will carry you with exquisite comfort, in and out of history from the international sea lanes to the grandeur and magic of the Thousand Islands: from Upper Canada Village to the Parliament Buildings of Ottawa: from the imposing Fort Henry at Kingston to Old Montreal and Quebec City! Join us for this Unique Opportunity to cruise calm history-laden waters steeped in breath-taking scenery. Free brochures & reservations: 1-800-267-7868.

STEAMBOAT VACATIONS
VOYAGES BEL-AIR INC.
AFFILIATED WITH P. LAWSON TRAVEL AND HARVEY'S TRAVEL LIMITED
931-3843
1373 Greene Ave., Wstmt.

MOVING TO T.M.R. SHOPPING CENTRE!!!
La Lampisterie 2000 Inc.
SALE - UP TO 40% OFF on all lamps
Boutique specializing in hand-sewn lampshades in stock at all times



- Custom Made Shades
- Complete Service of Lamp Remodelling, Mounting & Repairs
- Selection of Exclusive Lamp Designs
- Price Range to Suit Your Needs
- Bring Your Lamp for a Proper Fitting

Mon. Tues. Wed. 9 a.m. to 5 p.m., Thurs. 9 a.m. to 8 p.m., Fri. 9 a.m. to 7 p.m., Sat. 9 a.m. to 4 p.m.
580 Ste. Croix, St. Laurent
744-6632

STATION 23 LOG

By LAUREEN SWEENEY

Boys, 16, robbed at knifepoint

Two 16-year-old boys were walking in Westmount Park Monday last week when they were robbed at knifepoint by three young men aged 18 or 19, police said. The victims were talking to each other about 8 p.m. near Sherbrooke and Strathcona when one was grabbed by the throat and felt a knife on his face. The robber went through the boy's pockets, taking $4 from his jeans. Another suspect tried to take a watch off the other's wrist but abandoned his efforts when the third said, "Okay, let's go." The trio ran off along Sherbrooke. The victims live in N.D.G. and Lachine.

Four-tonne ball rolled down hill

A cement ball weighing 4,000 kilograms rolled down the hill from a construction site at 25 Forden Ave. and crashed into the side of a car parked in the driveway at 8 Forden Tuesday last week. The Saab sustained $2,000 damage, police said. Public safety officers said they had reports of union problems and harassment of workers at the location, fuelling speculation the act was deliberate. The ball was rolled down the hill sometime between 12:01 and 8 a.m.

Rottweiler bites boy

A 12-year-old boy was bitten on the left hand by a rottweiler Wednesday last week in the dog run at Lansdowne and St. Catherine, police said. He was walking his own dog about 6:30 p.m. when bitten. Both the victim and the rottweiler's owner are Westmount residents. The extent of the boy's injury was not detailed on a police report, said crime prevention officer Lise Bergeron.

15 cars vandalized

Vandals spraypainted 15 cars grey or black overnight Sunday, June 6, on Academy Road, Lansdowne Avenue and on Chesterfield Avenue, police said. All incidents were reportedly related. Some cars were marked with letters such as RMR and H. Others were streaked by a line along the side or hood.

Credit card fraud racks up $8,248 bill

A Westmount man returned from a holiday in Barbados recently to find two credit card charges totalling $8,248 for purchases he claims he never made, police said. One was from Visa, another from MasterCard on cards he still had in his possession. Both concerned items from companies in the United States. One involved 60 computer memory chips shipped to a firm in Lachine and picked up by someone who would have had to know an invoice number to accept the goods, police said. The alleged shipping company claims to have no record of delivering the goods to the firm. The matter has been turned over to the MUC fraud squad for investigation.

Break-in broken

Four teenaged boys broke into a house on Belvedere Place Saturday about 1:45 a.m. and smashed a marble table before fleeing, police said. When a young resident and his friend came up from the basement to investigate the noise, one of the intruders pulled out a jackknife and threatened to kill the friend. Two of the suspects were known to the victims and the incident is under investigation. Damage to the table and a broken window pane was $900.

Fight in front of Victoria Hall

Two men beat each other up Friday at 2:30 a.m. outside Victoria Hall, police said. One used a stick to attack the other, who was getting out of a taxi with a girlfriend. It was not known what provoked the fight though police said the pair had exchanged words when the taxi and a car driven by the other stopped beside each other. The victim, a 20-year-old Hamp[illegible]stead man, had a bleeding nose. A 27-year-old Verdun resident faces charges of assault and possession of narcotics. Three small bags of white substance weighing about 0.25 grams each were seized from him. He was also wanted on two arrest warrants for obstructing a police officer and driving with a suspended license.

Hateful message

Anti-Semitic graffiti was spraypainted on a wall at 82 Belvedere Rd. and traffic signs on the street, police said. The vandalism, including swastikas, stars of David and slogans, was discovered Friday morning.

Men brawl outside Buffalo Bill's

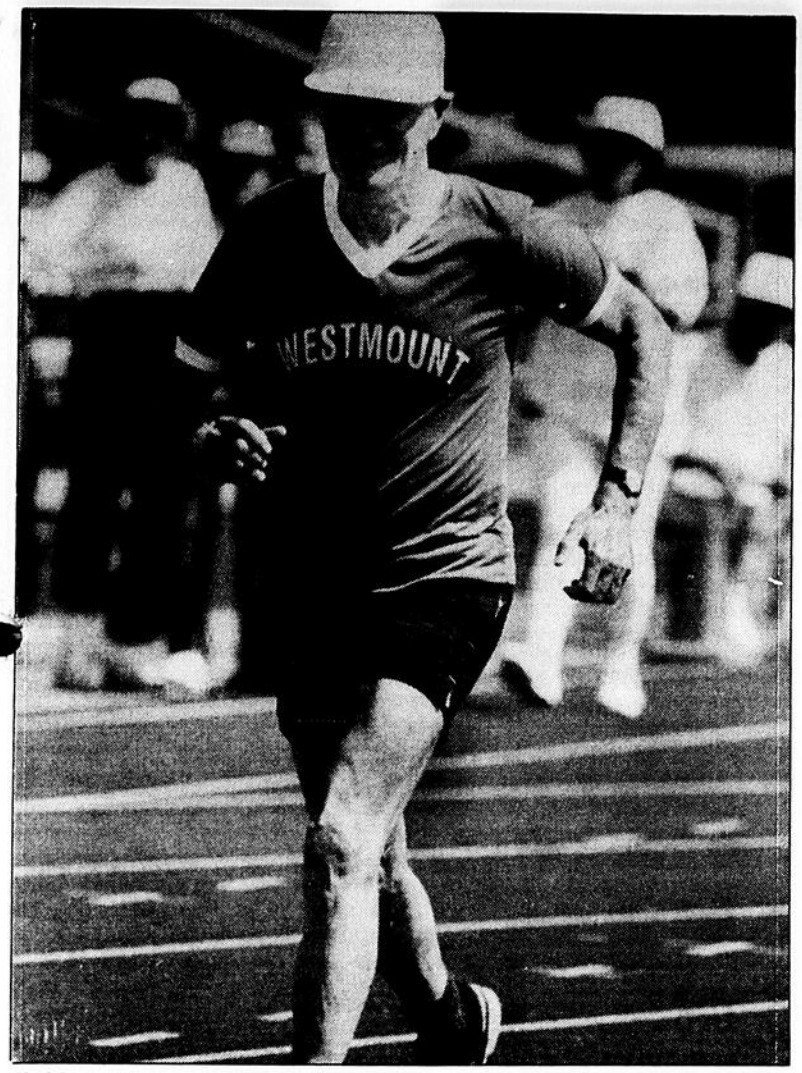
A scuffle between two men Friday evening ended with both facing assault charges and nursing swollen faces, police said. Both are Montreal residents, aged 22 and 28. The fight broke out on St. Catherine Street west of Atwater about 6:27 p.m. One man waited for his girlfriend to pick up her belongings from the Buffalo Bill restaurant where she used to work and was joined by a man from inside the place. The girlfriend and restaurant manager tried without success to break up the dispute and ended up calling police.

Professional Cards

PIERRE DESJARDINS
NOTARY and TITLE ATTORNEY
5 Place Ville Marie, Suite 1242
Montreal H3B 2G2 • 866-7459
Residence:
4410 St Catherine West, Westmount • 989-2959

TODD & DURSO
NOTAIRES - NOTARIES
CONSEILLERS JURIDIQUES - TITLE ATTORNEYS
4635 Sherbrooke St. W.
Westmount H3Z 1G2
931-2531
J.E. Todd
A.F. Durso
V. Casoria

CASH & CARRY
15% OFF
Specialists in Oriental rug cleaning at discount prices.
RUGS
CLEANED • DYED
REPAIRED
80¢ CLEANING per sq.ft. incl. all taxes
FREE! pick-up & delivery
$5.00 off with coupon
(minimum order $25.00)
High quality & low prices on wall to wall carpet cleaning
ORIENTAL RUG CLEANING CO.
711 LUCERNE RD., T.M.R.
731-1230



FRONTRUNNER: Lewis Avenue resident James Mills shows fine form as he sprints through the men's 100-metre race during the 10th annual summer Senior Olympiad Monday morning. Mr. Mills, 79, won the bronze in the 400-metre run. Anna Stauer also won a bronze in the 400-metre race; Yolanda Sommerville won three golds for the 50-, 100- and 400-metre races, a silver in the crawl and 400-metre walkathon, a bronze in standing longjump; Vida Nedeljkovic won a gold for her backstroke and silver for breaststroke.
Photo by CLIFFORD SKARSTEDT

Mayor's annual blood clinic at Vic Hall on June 23

IT'S TIME to bleed a little to help amass 150 pints of blood during Westmount's annual mayor's blood donor clinic at Victoria Hall on Wednesday, June 23.

"We're really hoping to reach our objective," said organizer Maureen Kelly, exceutive secretary for the Public Security Unit.

Among door prizes being donated are tickets for two to Sunday brunch at the Château Champlain's l'Escapade restaurant. Other merchants promising prizes are Café Gourmet, the Fletcher Metro-Richelieu store, Félix & Norton, Westmount Florist and Westmount YMCA.

Ms. Kelly says public safety officers are contacting other merchants in hopes of receiving door prizes.

Mayor Peter Trent plans to be on hand for the opening of the clinic at 2:30 p.m. The clinic runs until 8:30 p.m.

The same goal of 150 pints was reached last year, when firefighters turned out in force, Ms. Kelly recalled.

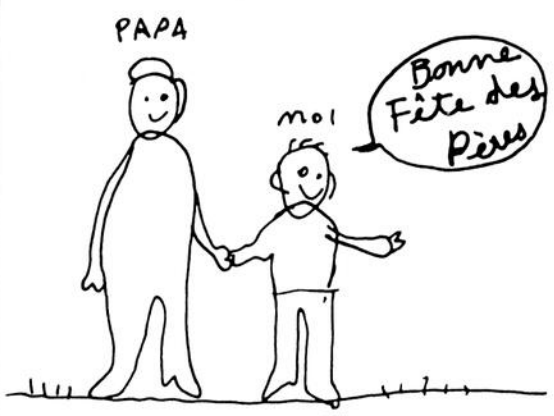
GLADSTONE MEDI-CENTRE
Médecine familiale – Family Medicine
Spécialistes consultants – Consulting Specialists
With or without appointment
Avec ou sans rendez-vous
935-1451
METRO ATWATER
4095 Tupper St., Westmount
(next to the Reddy Memorial)

Michael D.
ITALIAN RESTAURANT
Business Luncheon from $4.95 *including soup & coffee*
Nightly Table d'Hôte from $9.50
including Caesar salad and garlic bread
OPEN 11 A.M.-MIDNIGHT
Michael D.
BISTRO BAR
Lunch, dinner or just for a drink. Warm & friendly service.
International list of beer and a variety of draft beer.
Before or after the hockey game, or any Forum event, drop in for a great meal!
1304 GREENE AVE. (The Old Post Office)
Tel.: 939-2222

GALA OPENING
Catered by Mon Village Rest.
JUNE 26th
$35.00
VILLAGE THEATRE MON VILLAGE
presents
SACRED HEARTS
By COLLEEN CURRAN
Directed by K. Ramona Orr
June 26-August 7, 1993. 8 p.m.
Wed.-Thur. $12.00 Fri.-Sat.-Sun. $15.00
Trans Canada Highway, exit 22, Hudson
2760 Côte St. Charles, St. Lazare
(next to Mon Village Restaurant)
Theatre Reservations: 458-5361
Dinner Reservations: 458-5331
Q92 MONTREAL'S 92.5 FM
Visa and Mastercard accepted
MON VILLAGE

CRYSTAL CRUISES
SPECIAL GROUP DEPARTURE RATES
5★★★★★ CRYSTAL HARMONY
Mediterranean/Black Sea
August 31, 1993
13 days
VISIT: Istanbul, Odessa, Yalta, Kusadasi, Piraeus, Rhodos, Heraklion, Malta, Capri, Rome
Rates from $4860 US*
*includes round trip air transportation
PLEASE CALL FOR SPECIAL DISCOUNTS
Additional offer: "Canadian Dollar At Par" for sailings of June 12, July 9 & July 23
Call Maria Alpern at the Cruise Desk
Voyages Goliger
1130 Sherbrooke St. W., suite 1310, Montreal Qc. H3A 2M8
849-0707

Cher papa,
Je sais que je ne suis pas toujours un cadeau.
Sauf à la fête des Pères chez McDo.



Le dimanche 20 juin, les papas accompagnés d'un enfant pourront savourer un succulent petit déjeuner tout à fait gratuit comprenant une entrée de leur choix et le café à volonté... Chez McDonald's la fête des Pères, c'est emballant!

Courez la chance de gagner un forfait familial d'une journée à La Ronde. C'est simple, remplissez le bon de participation chez McDonald's, inscrivez-y le nom du papa et déposez-le dans notre boîte de tirage.

La Ronde J'M

Restaurant McDonald's participant:
4000, rue Ste-Catherine ouest, Westmount

Valable le dimanche 20 juin jusqu'à 11h dans tous les restaurants McDonald's participants. Tous les détails du concours en restaurant.

ST MATTHIAS' CHURCH

(Metcalfe and Côte St Antoine)
10 CHURCH HILL — Phone 933-4295
(24-hour answering service)
Office open Mon-Fri 8:30-12 & 12:30-4 pm

Sunday 20th June

8:00 a.m. Holy Communion
10:30 a.m. Sung Eucharist for the family
with Sunday School closing for the summer.

Rector: Rev. Paul James
Honorary Assistant: The Rev. David Oliver; *Director of Music:* Michael Capon

St Andrew's–Dominion-Douglas United Church

The Boulevard at Lansdowne – 486-1165
BUSES 66 and 124 STOP AT DOOR

SUNDAY, June 20, 11:00 a.m.

Morning Worship
"NOT TO BE AFRAID"
Rev. Robert J. Shank

Sunday School ***Crib Corner and program for tots***
Coffee Hour following Service

Ministers: Rev. Robert J. Shank, Rev. Ruth Brown
Director of Music: Margaret de Castro
Staff Associate: Joyce Schaaf

THE CHURCH OF
St. Andrew and St. Paul
PRESBYTERIAN

Sherbrooke Street West at Bishop

Sunday at 11 am

Sermon:
"STAIRWAY TO HEAVEN"
The Assistant Minister

Church School, Crêche and Nursery
J.S.S. Armour, J.A. Fullerton — Ministers
Director of Music, Arlan Sunnarborg M.M.

MOM And me!

Keep your child challenged and stimulated while interacting with other mothers.

Join the MOTHER & TOT playgroup for children between the ages of 10-months to 2 years.

September - December 1993

- 1 or 2 days per week
- Mondays and Thursdays- 10:00 a.m. to 11:30 a.m.
- $95 (1-day) / $180 (2-days) for 12 weeks

Become a part of our warm and nurturing Jewish family!

Begins Thursday, September 16th
Information: 937-9475

Congregation Shaar Hashomayim 450 Kensington Avenue, Westmount

Where were they going?

The following calls were answered by the Westmount Fire Brigade during the past week:

Tuesday, June 8

1:09 a.m.: 510 Prince Albert, first responder unit for medical assistance to injured man;
8:18 p.m.: Outside 635 Belmont, small gas leak caused by excavation crew;

Wednesday, June 9

4:56 a.m: 99 Hallowell, apt. 4, first responder unit for medical assistance;
5:34 a.m.: 4300 de Maisonneuve, apt. 414, first responder unit for medical assistance;
7:18 a.m.: 4119 de Maisonneuve, first responder unit for medical assistance;
2:36 p.m.: 51 Belvedere Circle, smoke detector activated by cooking;
6:01 p.m.: 4505 St. Catherine, Belvedere residence, first responder unit for medical assistance;
6:49 p.m.: 5495 Caldwell, code 3 automatic mutual aid to Côte St. Luc cancelled at 7:06 p.m.;
7:06 p.m.: 7400 Côte St. Luc, code 3 automatic mutual aid to Côte St. Luc cancelled at 7:04 p.m.;

Thursday, June 10

10:42 a.m.: 11 Côte St. Antoine, Ecole Internationale, arson (see story page 15);
11:10 a.m.: 561 Côte St. Antoine, alarm accidentally activated by renovators;
1:39 p.m.: Westmount Park, first responder unit for medical assistance to 12-year-old boy who fell from jungle gym;
2:23 p.m.: 4060 St. Catherine, code 3 automatic mutual aid from Côte St. Luc and Outremont cancelled at 2:39 p.m., alarm pulled by unknown person;
2:50 p.m.: Sherbrooke and Atwater, first responder unit for medical assistance at car accident in Montreal, not needed;
11:12 p.m.: 4430 St. Catherine, apt. 204, Place Kensington, first responder unit for medical assistance;

Friday, June 11

3:01 a.m.: 21 Stanton, first responder unit for medical attention to man in cell after fight outside Victoria Hall, not needed (see police log page 8);
8:51 a.m.: 6595 Côte St. Luc, code 3 automatic mutual aid to Côte St. Luc cancelled at 8:52 a.m.;
3:39 p.m.: 489 Grosvenor, first responder unit for medical assistance;

Saturday, June 12

3:33 a.m.: 4328 Sherbrooke, apt. 15A, portions of ceiling collapsed from old water leak;
11:23 a.m.: 6565 Collins, code 3 automatic mutual aid to Côte St. Luc cancelled at 11:37 a.m.;
6:57 p.m.: 629 Belmont, possible defective smoke detector;
11:36 p.m.: 376 Redfern, code 3 automatic mutual aid from Côte St. Luc and Outremont cancelled at 11:47 p.m., smoke detector at top of stairs activated by cigar smoke;

Sunday, June 13

2:08 a.m.: 5501 Westminster, code 3 automatic mutual aid to Côte St. Luc cancelled at 2:27 a.m.;
4:50 a.m.: 1255 Sherwood Cres., Town of Mount Royal, mutual aid assistance at fire in apartment building. Westmount crew helped remove two women from balconies, returned to station at 6:50 p.m.;
4:22 p.m.: 6525 Côte St. Luc, code 3 automatic mutual aid to Côte St. Luc cancelled at 4:36 p.m.;
9:57 p.m.: 1310 Greene, burglar alarm;
11:38 p.m.: 4430 St. Catherine, Place Kensington, apt. 530, first responder unit for medical assistance;

Monday, June 14

9:41 a.m.: Strathcona and Sherbrooke, first responder unit for medical assistance to 47-year-old N.D.G. woman who fell off bicycle and cut her head;
1:40 p.m.: 101 Côte St. Antoine, Selwyn House School, overheated motor in portable fan;
9:34 p.m.: 7920 Kingsley, code 3 automatic mutual aid to Côte St. Luc cancelled at 9:38 p.m.

Classes Start July 5

Do you like to act, sing, or dance? No experience is necessary to join Drama-Rama summer sessions, just a will to learn. Six classes (18 hrs) consist of training in all aspects of theatre; six classes (18 hrs) consist of rehearsal for a presentation of scenes/songs/dances from musicals, plays or movies.

DRAMA-RAMA
THEATER FOR YOUTH ®

SUMMER SESSIONS
July/August
$130/month
Mon.-Wed.-Fri. 1-4 p.m.
ST. MATTHIAS PARISH HALL
12 Church Hill St. *(Westmount)*
REGISTER NOW: **942-0874**

ATTEND
RELIGIOUS SERVICES
WITH THE CONGREGATION OF YOUR CHOICE

ANGLICAN

CHURCH OF THE ADVENT
Corner of Wood and de Maisonneuve, Westmount
Sunday, June 20
3rd after Pentecost
8:00 a.m. Holy Eucharist
10:00 a.m. Holy Eucharist
Church school and nursery facilities
During the week, the Holy Eucharist will be celebrated on:
Wednesday, June 23
12:10 p.m.
Rector: Father Robert Warren
Organist and Director of Church Music: Mr Henry Abley

SYNAGOGUE

CONGREGATION SHAAR HASHOMAYIM
450 Kensington Avenue
SABBATH EVE — Friday, June 18th
Sabbath Candle-Lighting 8:29 p.m.
Mincha-Kabbalat Shabbat 6:45 p.m.
SABBATH DAY — June 19th
Sachrit 8:30 a.m. in the Main Synagogue
SABBATH TWILIGHT
Mincha 9:00 p.m.
Maariv 9:40 p.m.
Daily Services
Mornings:
Sundays/Legal Holidays, 8:45 a.m.
Weekdays, 7:30 a.m.
Mincha-Maariv 8:00 p.m.
Evenings: Sun.-Thurs., 8.30 p.m.

THE PRIORY SCHOOL INC.

3120 The Boulevard, Mtl. H3Y 1R9

Junior day school for boys and girls from kindergarten to sixth year inclusive. Warm, caring family atmosphere. Varied curriculum includes instruction in Art, Music & Computers.
An after school program is available.

A few places are still available.
For information, call:
935-5966

ÉCOLE ST-GEORGES DE MONTRÉAL
ST. GEORGE'S SCHOOL OF MONTREAL

Over 60 years of academic excellence in a co-educational environment

Pre-K to Secondary V

Limited space available in some grades for the 1993-1994 academic year.

For more information please call:

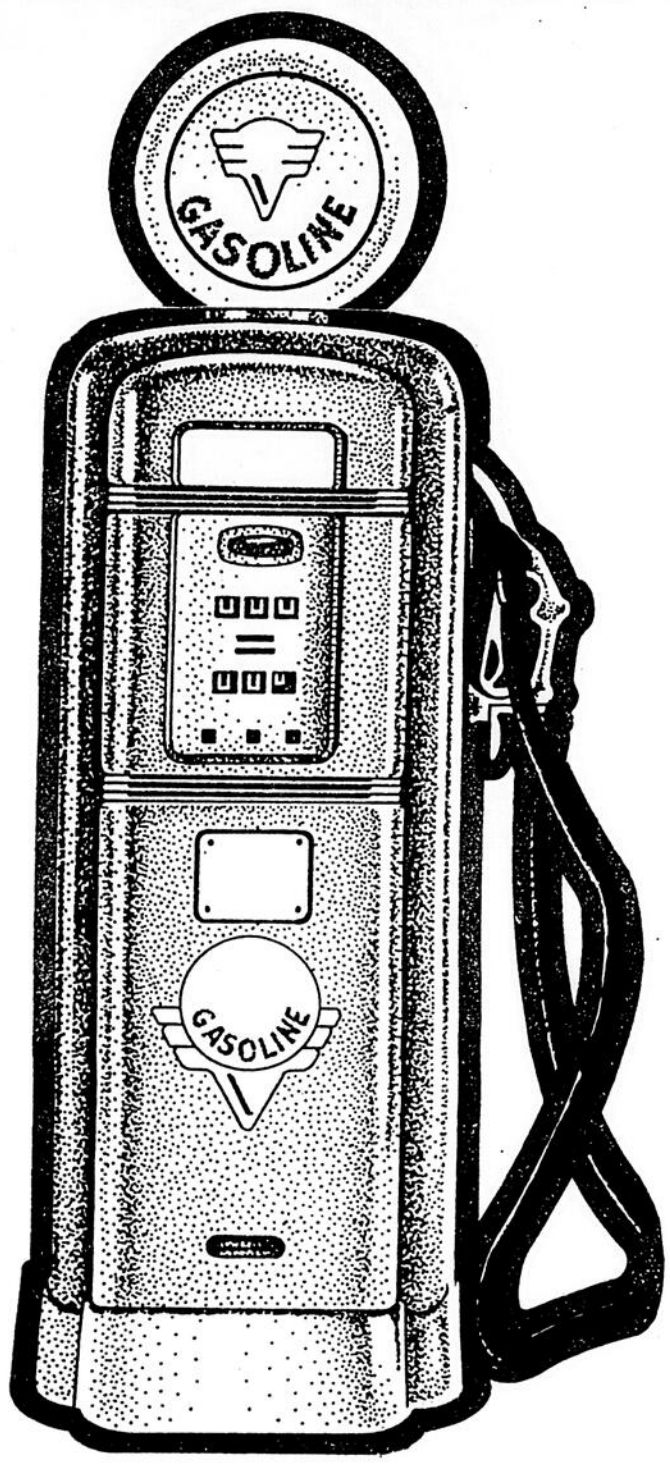
ELEMENTARY SCHOOL
3685 The Boulevard
Westmount, Quebec
486-5214

HIGH SCHOOL
3100 The Boulevard
Montreal, Quebec
937-9289

Financial assistance available

Ministry of Education Permit No. 749792

Any Service Station Can Sell Gasoline.



WE SELL SERVICE!

ESSO

Service d'auto
WESTMOUNT
Auto Service

4780 Sherbrooke St. West
corner Grosvenor
932-1554 • 933-8556

Your award-winning neighborhood service station.

SUMMER SHOPPING in the village o

indigo

Great Gift Ideas for DAD...

Up to **40%** off NON-FICTION 100% cotton

Polo Tops *Reg. $34.95* – **$25.00**

Shorts *Reg. $29.95* – **$24.00**

Polo & Shorts – **$39.99**

+ OTHER IN-STORE SPECIALS!

4920 Sherbrooke St. W. 486-4420

NOW OPEN SUNDAYS 12-5

Coursal

fine lingerie

4861 Sherbrooke St. W.
484-5656

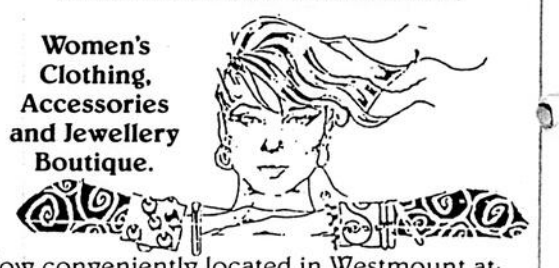
Enjoy your summer!

We carry a distinctive selection of bathing suits, loungewear, knit & cotton lingerie.

BOUTIQUE
Looking Glass

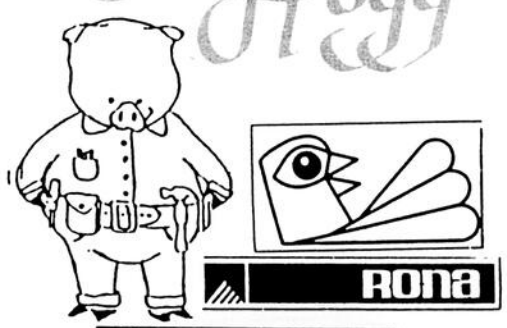
CREATIVE and ORIGINAL

Women's Clothing, Accessories and Jewellery Boutique.



Now conveniently located in Westmount at:
5264 Sherbrooke St. W. 484-5181
ALSO AT: **279 Lakeshore, Pte. Claire 697-8264**

Quincaillerie Hogg



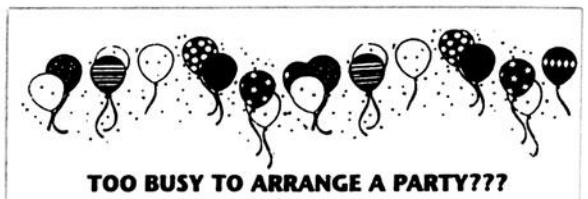
Paint –
a decorating favorite. try one of our Benjamin Moore paint products... (a gallon will do a whole room). We have thousands of mixable matchable colors.

4833 Sherbrooke W.
934-HOGG (4644)

VICTORIA VILLAGE CLEANERS

26 years experience cleaning fine garments

348 Victoria Ave.
(corner Somerville)
484-9672



TOO BUSY TO ARRANGE A PARTY???
Did you know that...

...We have the largest selection of partyware and loot toys in the city with a complete in-house party service!
...We organize fabulous theme parties for children on the premises!
...We give volume discounts for schools and organizations.
...We deliver balloon bouquets.

4923 SHERBROOKE ST. W. TEL.: 486-0492

PARTYMART

INDIVIDUAL ATTENTION

COMPLETE HOME DECORATING SERVICE

Draperies • Wallpaper • Upholstery and Carpeting

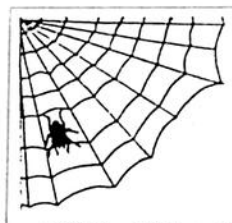
• Measured • Made • Installed

Au Coin du Décor

324 Victoria Ave. (upstairs) 482-0126

Monday-Friday 10-5
Saturday by appointment

SHOP-AT-HOME SERVICE



Spider's Web
Antiques & Memorabilia

- Collectibles • Furniture
- Unique Pieces
- Jewellery • Vintage Clothing

New stock arriving regularly

Open Monday-Friday, Saturdays by appointment

WE ALSO BUY & RENT

COME IN AND BROWSE!

Antiquités La Toile d'Araignée

342A Victoria
481-9220

MARTIN'S SWISS REPAIR SHOP

LOCKSMITH – 24 hr. service

- Window grills
- Small electrical appliances
- **BICYCLE SALES & SERVICE**

LOCKS
Installation & service
Residential & commercial
CARS OPENED
FOREIGN CAR KEYS CUT

313 Victoria Ave.
Westmount
Tel.: 481-3369

BEAD EMPORIUM

BEAD LOVERS

COME BEAD WITH US

JOIN US AT ONE OF OUR WORKSHOPS

MON-WED, FRI 10:00 am-6:00 pm
THURS 10:00 am-7:00 pm
CLOSED SAT JULY-AUG

368 VICTORIA AVE
WESTMOUNT, QUE H3Z 2N4
(514) 486-6425

ANTIQUITÉS WESTMOUNT

Quality Furniture & Accessories

SUMMER SPECIALS
Estate Sterling Silver Cutlery
Sets & single pieces
60-75% OFF
Birks, Wallace International
(while quantities last)

WE ALSO BUY
Complete estates or individual pieces
SUMMER HOURS: Tues.-Sat. 11-5 Closed Mondays

4932 Sherbrooke St. W. 484-5395

ge on SHERBROOKE and VICTORIA

Fushia

An original selection of decorative accessories & gifts including frames, imported porcelain, jewellery & much more!

PERFECT FOR ALL OCCASIONS:
BIRTHDAYS, WEDDINGS, ANNIVERSARIES, ETC.

361 Victoria Ave.
Westmount
488-9690

Tapis
Soumack
inc.

COME AND SEE
FOR YOURSELF!

A very fine selection of Oriental and Persian area rugs from:
Iran • India • Pakistan
• Afghanistan • China

TRUST YOUR CARPETS TO SOUMACK
Specialist for hand washing & repair

4908 Sherbrooke W. 489-3311

BOUTIQUE
MacDONALD
Enrg.
486-6676
392 VICTORIA AVE.

SUMMER SALE
30-50% off

Le Centre
Café Gourmet

SPECIAL FOR DAD
Electric Coffee Grinder
By GRINDMASTER (Reg. $28.95)
**with purchase of 500 g. of coffee (valid till June 20/93).*
NOW $19.95*

4868 Sherbrooke St. W.
(corner Victoria)
369-0368

LE CLUB
du Village

DAILY LUNCHEON SPECIALS

Elegant party room available for up to 24 people

Assortment of freshly baked cakes available upon request

Tues-Fri	11:30 am-11 pm
Saturday	5 pm-11 pm

CLOSED SUNDAYS & MONDAYS
(except for private parties)

4 Somerville *(corner Victoria)*
485-2502

Restaurant La Galerie

NOW OPEN SUNDAYS
10 a.m.-5 p.m.

- Terrasse is now open
- French & Italian cuisine
- Businessmen's Lunch
- Chinese specialties only for lunch
- Fully licensed

OPEN 7:30 a.m.-10 p.m.

Tel. 489-4133
374 Victoria Avenue
Westmount

Taste of SUMMER

Support your local merchant

Shop Sherbrooke & Victoria

Papeterie Westmount inc.

Ideal gifts:

FOUNTAIN PENS — FILO-FAX
— PICTURE ALBUMS —
BRIEFCASES — GOLF MUGS —
BUSINESS CARD HOLDERS —
and many more assorted gift items to suit your budget.

And our usual selection of all occasion cards — wrapping paper — ribbons, etc.

4887 Sherbrooke St. West,
Westmount **481-2575**

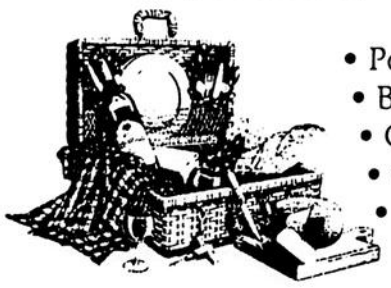
RITSI bis

Fashion and accessories from head to toe
Mode et accessoires des pieds à la tête

EVERYTHING MUST GO SALE
up to 75% off
on all summer merchandise

4928 Sherbrooke Street West, Westmount
Tel.: 481-2880

Charcuterie Victoria
(Cantor's)



- Pastries
- Breads
- Cookies
- Cakes
- Sandwiches

and more!

378 Victoria
Westmount **481-9674**

LES VETEMENTS
WARREN
MEN'S WEAR

Serving Westmount for over 50 years

Haspel • Britches • Woolrich
• Tommy Hilfiger
and other quality merchandise at affordable prices.

4972 Sherbrooke W.
(corner Claremont)
484-3982

VOYAGES BEL-AIR INC.
AFFILIATED WITH P. LAWSON TRAVEL AND HARVEY'S TRAVEL LIMITED

Your headquarters for all corporate and leisure travel arrangements.

1373 Greene Ave.
Westmount 931-3843

THE WESTMOUNT Examiner

SOCIAL

June 17, 1993 - Page 14

AUBERGE MADELEINE

Auberge Madeleine, a shelter for women in difficulty, needs your assistance. If you would like to help financially, or with your time, please call Joan Tuck at 597-1708.

Auberge Madeleine, 1313 Wolfe, Montréal H2L 3J2

Art for the love of it

Two local mature students part of Concordia exhibit

By ALISON RAMSEY

Westmounter Linda Kitchen casts a worried look at people milling around Concordia's Leonard and Bina Ellen Art Gallery.

An explanation of her painting, enviably hung to be the first artwork people see as they enter, has been left off the nearby card and she is afraid they'll miss the joke.

It merely says *Site Specific; Nostalgia 1992*, giving no indication it is a play on a Venetian painting. Aloof, serious-faced figures in robes gesture towards — a washing machine?

It's a funny painting, made funnier by its size (large) and Ms. Kitchen's skilled reproduction of the figures.

It also has a serious side. "What meaning, if any, do we get looking at ancient paintings these days?" says the artist.

Ms. Kitchen, 37, is graduating from Concordia's fine arts program, which she was strongly urged to enter by her Visual Arts Centre teacher Barbara Dickstein.

The Prince Albert Avenue resident, a trained buyer, turned to art at age 32. Her paintings are few; she prefers buying old beds at flea markets and filling them with things.

The beds, "souvenirs of the body," have been filled with mattresses of moss, water and flour.

"Anything that reminds us of our vulnerability," she says. Beds are important because they are "where people have their dreams, orgasms, that wonderful split second between conciousness and unconciousness, move from wellness to sickness, sleep to waking."

Another Westmounter, 58-year-old Nancy Dorey, also inspired by a Visual Arts teacher (Rita Briansky), has a painting in the exhibit that hangs alongside Ms. Kitchen's.

She has had many exhibits of her watercolour landscapes and still lifes at the library, but warns those who love those works that they are in for a surprise if they come to the Concordia gallery for a gander at her latest.

She now prefers acrylics, oils and wax as materials. The paintings are dark ("My husband died in December"), and abstract ("I'm still experimenting with geometric forms in an atmosphere").

Urged on by family, Ms. Dorey, of Grosvenor Avenue, plans to graduate in two years. "I just want to paint, but I'd hate my grandchildren to say, 'Nanny never finished — I don't have to.'"

Linda Kitchen, her basement appliances and a couple of old friends.

Prize paintings at Kastel

The 55 Canadian paintings exhibited at the Société National des Beaux Arts Biennial in Paris in February will be exhibited at the Kastel Gallery, 1366 Greene Ave, today until June 27.

Kastel is the only place in Canada where the works will be on view.

Lack of funds cut short what was supposed to be a country-wide tour.

Other works by many of the artists will be exhibited at the same time by the neighbouring Galerie West End and Galerie de Bellefeuille, both on Greene Avenue.

Canadian artists won six of the 25 medals awarded in the Paris show, in which a total of 750 artists from eight countries participated.

Some of the paintings were sold in Paris.

EXEC TAXI
Limousine service
Luxury vehicles
• Dorval • Mirabel
• City tours • Courrier
953-4550

Antiquités Phyllis Friedman
Quality Antiques and Accessories
Interior Design Service
5012 Sherbrooke St. West
Westmount, 483-6185
Member Canadian Antique Dealers Association

katpat
Pet Food and accessories at affordable prices
This month featuring
KATPAT DOLLARSS
on
NUTRO-MAX, NATURAL CHOICE, NATURE'S RECIPE

WHY SHOP AROUND?
✔ We accept all our competitors coupons
✔ We will match any of our competitors specials (just bring us their ad)
✔ We offer 10% off For Seniors every Tuesday (min purchase $10)
✔ We deliver For Free (min. purchase required)
✔ We offer good value and friendly service

OPEN SUNDAYS 11-5

CLSC MÉTRO

AVIS
VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE LA PROCHAINE RÉUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CLSC MÉTRO SE TIENDRA **LUNDI LE 21 JUIN 1993 DE 12H15 À 14H00 AU 1819 BOUL. RENÉ LÉVESQUE OUEST, MONTRÉAL, QUÉBEC, BUREAU 310, SALLE DE CONFÉRENCE.** POUR TOUTE INFORMATION ADDITIONNELLE, N'HÉSITEZ PAS À COMMUNIQUER AVEC MME MARIE BEAUCHAMP AU 934-0354.

NOTICE
PLEASE NOTE THAT THE NEXT MEETING OF THE BOARD OF DIRECTORS OF THE CLSC MÉTRO WILL BE HELD **MONDAY THE 21ST OF JUNE 1993 FROM 12:15 TO 2:00 AT 1819 RENÉ LÉVESQUE BLVD., MONTREAL, QUEBEC, ROOM 310, CONFERENCE ROOM.** FOR MORE INFORMATION PLEASE DO NOT HESITATE TO CALL MRS. MARIE BEAUCHAMP, EXECUTIVE DIRECTOR, AT 934-0354.

AJUSTEMENTS, ALTÉRATIONS GÉNÉRALES, MODIFICATIONS,
COUTURE DE TOUT GENRE POUR VÊTEMENTS HOMMES ET FEMMES
FOR YOUR GENERAL ALTERATIONS,
MEN'S AND WOMEN'S CLOTHING
Yves Tremblay
TAILLEUR COUTURIER
4253 STE-CATHERINE OUEST
WESTMOUNT – 1er étage Tél.: 933-3970

SAMY SEBBAG
R.H. DAWSON Inc.
OPTICIANS
Eye examination by optometrist
Call for an appointment
40% *discount on children's frames*
Acuvue* $27 *par boite
4154B St. Catherine W.
corner Greene
931-3131

Domicare INC.
SERVING YOUR NEIGHBORHOOD SINCE 1977
Going on holidays? Away for the weekend?
Why not take advantage of our unique house-minding service? Let us water your plants, feed your indoor pets, check your home and furnace and pick up or forward your mail, etc.
For information please call
933-2054
Susie Starr

Friends & Neighbours

This is a column of social news and events happening to you, your friends and neighbours. We welcome any tidbits of information you'd like to share. All you have to do is call Laureen Sweeney at 932-3157, or send a fax to Friends and Neighbours at 932-5700.

Local filmmaker shoots in The Priory

By LAUREEN SWEENEY

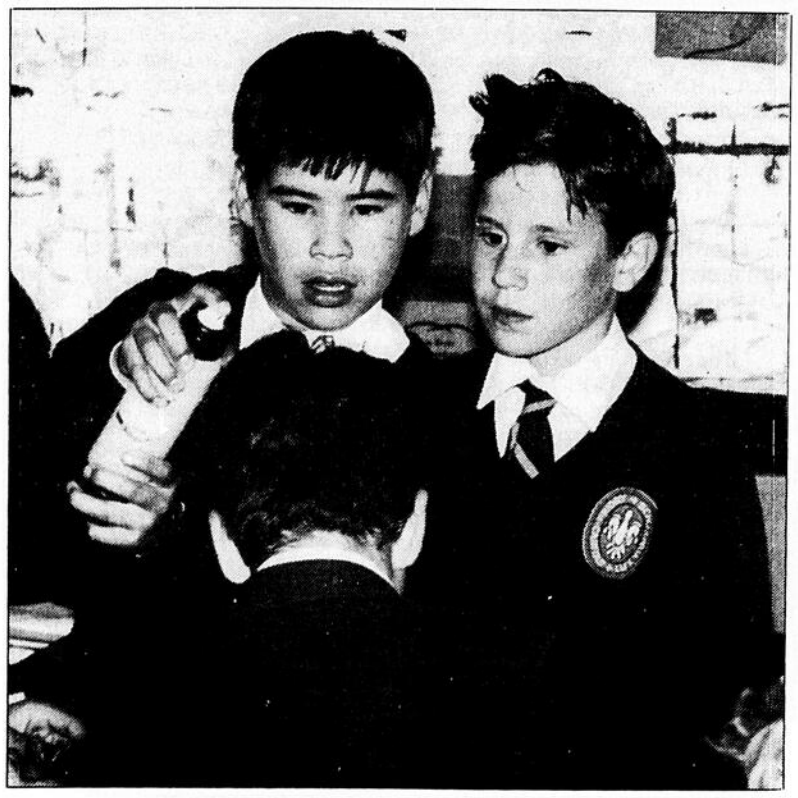
Westmounter **Katherine Kasirer**, who is co-directing a short dramatic film about overcoming the stigma of stuttering, took a film crew into the Grade 5 classroom at The Priory Friday to shoot a 45-second scene. Among those acting in *A Breath Short of Less* is Roslyn School student **Tara Lazanis**.

The 10-minute film, written and co-directed by **Leila Marshy**, is slated for release in February at the Local Heroes Festival in Edmonton. The women won a $6,000 award last year in a National Screen Institute of Canada competition to make the film.

* * *

Louise Agar's annual salmon fishing trip to the Gaspé with her husband **Bob** is a special one this year. She's being honoured Saturday at the Salmon Festival. "This year, they are going to honour a woman," she said proudly. "I've been fishing with the guys for 25 years."

Continued on page 16



Priory students Derek Tsang, left, and Daniel Roque help another student groom for the camera.

Student torches school books

A fire in a locker at Ecole Internationale, 11 Côte St. Antoine, last Thursday was attributed to end of year book burning, fire officials said. A 15-year-old N.D.G. boy is suspected of setting it.

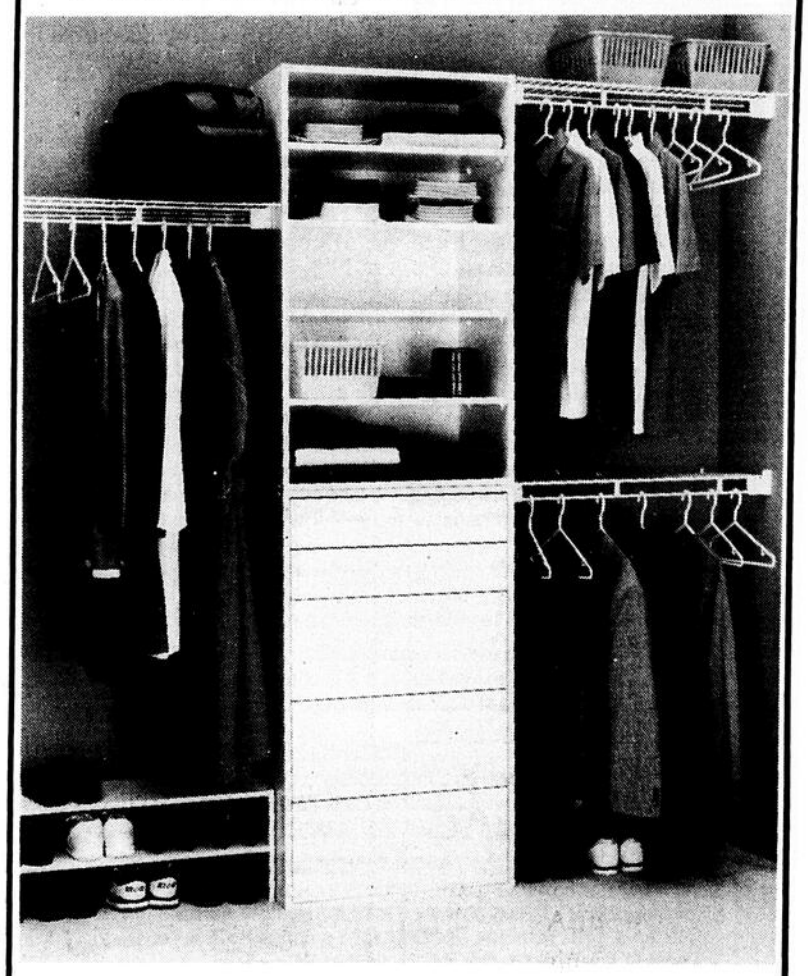
Books and pieces of wood were set on fire in a locker near in the basement. The blaze was discovered about 10:40 a.m.

Les Services LAWRENCE Services
DOMESTIC & NURSING SERVICES
• SHORT OR LONG TERM
• LIVE IN – LIVE OUT
• PLACEMENT SERVICE
Qualified Staff with Legal Status
482-5142
Serving Westmount since 1964

KATHRYN OSBORNE
DESIGN D'INTÉRIEUR
DESIGNER FABRICS AT DISCOUNT PRICES
Cottons: $25-$29.00 per yd.
★ 4,000 yards in stock ★
Complete Home Decorating Service
Custom draperies • Bedspreads • Duvet Covers
Upholstery • Slipcovers • Accessories
Co-ordinating fabric and wallpaper
Monday-Saturday, 9:30 a.m.-5:30 p.m.
1357 Greene Avenue, 2nd Floor
931-1357

WE'RE MOVING
POLO RALPH LAUREN
FOR THE NEXT 9 DAYS **ONLY**,
SAVINGS OF
up to 50%
ON ALL MERCHANDISE
*ALL SALES FINAL
ALL MERCHANDISE MUST BE SOLD PRIOR TO STORE CLOSING JUNE 26,6PM
THE POLO STORE
RALPH LAUREN
1316 SHERBROOKE STREET WEST, MONTREAL
NEW LOCATION THIS FALL AT
THE RITZ CARLTON
(SHERBROOKE AND MOUNTAIN)

Buy one STACK A SHELF Melamine Tower
Get 10 ft. CLOSET MAID Shelving FREE
FREE DELIVERY IN WESTMOUNT DURING SALE



au printemps
4872 SHERBROOKE
Hardware extra
Valid until June 30/93
488-0584

WESTMOUNT

AVIS PUBLIC
RÈGLEMENT 1127

À: Toutes les personnes habiles à voter de la Ville de Westmount ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de ladite Ville à l'égard de l'une quelconque des zones R3-Partie 1, R9-Partie 1, R3-Partie 5, R3-Partie 10, R5, R3-Partie 6, R4-Partie 1 et R3-Partie 2 (étant les zones contiguës aux Districts R1-Partie 1, R1-Partie 2, R2-Partie 1, R2-Partie 2, R2-Partie 3 et R2-Partie 4), le tout tel que plus amplement décrit et illustré au croquis contenu ci-après dans l'avis.

AVIS PUBLIC EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ PAR LA SOUSSIGNÉE, GREFFIER DE LA VILLE DE WESTMOUNT, de ce qui suit :

Lors de la séance générale du Conseil municipal de la Ville de Westmount tenue le 7 juin 1993, le Conseil a adopté le règlement 1127, intitulé «RÈGLEMENT VISANT À MODIFIER DE NOUVEAU LE RÈGLEMENT 978 VISANT À RÉGLEMENTER LE ZONAGE DANS LA VILLE DE WESTMOUNT».

Ce règlement a pour objet et but de réduire la superficie d'implantation maximum de 60% à 35% dans les Districts R1-PARTIE 1 et R1-PARTIE 2 et de 60% à 40% dans les Districts R2-PARTIE 1, R2-PARTIE 2, R2-PARTIE 3 ET R2-PARTIE 4.

Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de l'une quelconque des zones contiguës suivantes : R3-Partie 1, R9-Partie 1, R3-Partie 5, R3-Partie 10, R5, R3-Partie 6, R4-Partie 1 et R3-Partie 2 peuvent participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire concernant ledit règlement 1127, en transmettant au greffier, dans les cinq (5) jours de la publication du présent avis, une requête signée :

a) pour la zone R3-Partie 1, par 12 personnes de cette zone;
b) pour la zone R9-Partie 1, par 12 personnes de cette zone;
c) pour la zone R3-Partie 5, par 12 personnes de cette zone
d) pour la zone R3-Partie 10, par 12 personnes de cette zone;
e) pour la zone R5, par 12 personnes de cette zone;
f) pour la zone R3-Partie 6, par 8 personnes de cette zone;
g) pour la zone R4-Partie 1, par 12 personnes de cette zone;
h) pour la zone R3-Partie 2, par 12 personnes de cette zone.

DESCRIPTION ET CROQUIS DES ZONES CONTIGUËS

Lesdites zones contiguës sont décrites comme suit et apparaissent au croquis reproduit ci-dessous :

DISTRICT R3-PARTIE 1 est borné comme suit :
- à l'est, par l'avenue Kensington;
- au sud par les lignes arrières de lot sur le côté nord de la rue Sherbrooke (à l'exception des immeubles compris dans les Districts R9-Partie 1, C5-Partie 7, C5-Partie 10, C5-Partie 8 et C5-Partie 6);
- à l'ouest, par les limites ouest de la Ville;
- au nord, par le côté sud du chemin de la Côte St-Antoine, à l'exception des immeubles situés sur l'avenue Roslyn compris dans le district R2, Partie 3 et des immeubles situés sur le côté sud du chemin de la Côte St-Antoine, compris dans le district R2, Partie 2.

DISTRICT R9-PARTIE 1 est borné comme suit :
- à l'est, par l'avenue Wood;
- au sud, par les lignes arrières de lot sur le côté sud de la rue Sherbrooke depuis l'avenue Wood jusqu'à l'avenue Elm, depuis l'avenue Greene jusqu'aux lignes arrières de lot sur le côté est de l'avenue Clarke, depuis l'avenue Kitchener jusqu'à l'avenue Melville et depuis l'avenue Lansdowne jusqu'aux lignes arrières de lot sur le côté ouest de l'avenue Roslyn, y compris l'immeuble portant le numéro civique 4646 Sherbrooke;
- à l'ouest, par les lignes arrières de lot sur le côté ouest de l'avenue Roslyn;
- au nord, par les lignes arrières de lot sur le côté nord de la rue Sherbrooke depuis les lignes arrières de lot sur le côté ouest de l'avenue Roslyn jusqu'à l'avenue Kensington et depuis l'avenue Mountain jusqu'à l'avenue Mount Pleasant;
- et comprenant également l'immeuble portant les numéros civiques 4101 et 4103 Sherbrooke et le secteur borné par la rue Vignal, le chemin Barat, les limites est de la Ville et la rue Sherbrooke.

DISTRICT R3-PARTIE 5 est borné comme suit :
- à l'est, par les lignes arrières de lot sur le côté ouest de l'avenue Redfern;
- au sud, par le boulevard de Maisonneuve;
- à l'ouest, par l'avenue Melville;
- au nord, par les lignes arrières de lot sur le côté sud de la rue Sherbrooke (à l'exception des immeubles compris dans le District R9-Partie 1);
- à l'exception des immeubles situés dans l'avenue Metcalfe compris dans le district R8.

DISTRICT R3-PARTIE 10 est borné comme suit :
- à l'est, par l'avenue Redfern;
- au sud, par les lignes arrières de lot sur le côté nord de la rue Sainte-Catherine (à l'exception des immeubles compris dans les Districts R9-Partie 2, C5-Partie 4, C6, R4-Partie 4 et R5);
- à l'ouest, par l'avenue Melville;
- au nord, par le boulevard de Maisonneuve.

DISTRICT R5 est borné comme suit :
- à l'est, par l'avenue Clarke;
- au sud, par la rue Sainte-Catherine, à l'exception des immeubles compris dans le district C1-Partie 4;
- à l'ouest, par l'avenue Redfern;
- au nord, par le boulevard de Maisonneuve; et
- incluant aussi le lot 275-33, en bordure de l'avenue Kensington (239 Kensington) entre le boulevard de Maisonneuve et la rue Sainte-Catherine.

Suite à la page 17

PUBLIC NOTICE
BY-LAW 1127

TO: All qualified voters of the City of Westmount entitled to have their name entered on the referendum list of the said City in respect of any of Districts R3-Part 1, R9-Part 1, R3-Part 5, R3-Part 10, R5, R3-Part 6, R4-Part 1 and R3-Part 2 (being the contiguous zones to Districts R1-Part 1, R1-Part 2, R2-Part 1, R2-Part 2, R2-Part 3 and R2-Part 4), the whole as hereinafter more fully described and illustrated in the sketch.

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN BY THE UNDERSIGNED, CITY CLERK OF THE CITY OF WESTMOUNT, of the following:

At the general sitting of the Municipal Council of the City of Westmount held on 7th June 1993, Council adopted By-law 1127, entitled "BY-LAW TO FURTHER AMEND BY-LAW 978 TO REGULATE ZONING IN THE CITY OF WESTMOUNT".

The object and purpose of this by-law is to reduce the maximum site coverage from 60% to 35% in Districts R1-PART 1 and R1-PART 2 and from 60% to 40% in Districts R2-PART 1, R2-PART 2, R2-PART 3 and R2-PART 4.

Any qualified voter entitled to have his or her names entered on the referendum list of any of the following contiguous zones: R3-Part 1, R9-Part 1, R3-Part 5, R3-Part 10, R5, R3-Part 6, R4-Part 1 and R3-Part 2 may participate in the registration procedure and, as the case may be, in the referendum poll, with respect to the said By-law 1127, by filing with the City Clerk, within five (5) days following the publication of this notice, a petition signed:

a) for zone R3-Part 1, by 12 persons of the said zone;
b) for zone R9-Part 1, by 12 persons of the said zone;
c) for zone R3-Part 5, by 12 persons of the said zone;
d) for zone R3-Part 10, by 12 persons of the said zone;
e) for zone R5, by 12 persons of the said zone;
f) for zone R3-Part 6, by 8 persons of the said zone;
g) for zone R4-Part 1, by 12 persons of the said zone;
h) for zone R3-Part 2, by 12 persons of the said zone.

DESCRIPTION AND SKETCH OF CONTIGUOUS ZONES:

The boundaries of the said contiguous zones are as follows and are shown on the sketch below:

DISTRICT R3-PART 1 is bounded as follows:
- to the east, by Kensington;
- to the south, by the rear lot lines on the north side of Sherbrooke (with the exception of properties included in Districts R9-Part 1, C5-Part 7, C5-Part 10, C5-Part 8 and C5-Part 6);
- to the west by the western City limits;
- to the north, by the south side of Côte St-Antoine with the exception of the properties on Roslyn included in District R2, Part 3 and the properties on the south side of Cote St. Antoine included in District R2, Part 2.

DISTRICT R9-PART 1 is bounded as follows:
- to the east, by Wood;
- to the south, by the rear lot lines on the south side of Sherbrooke from Wood to Elm, from Greene to the rear lot lines on the east side of Clarke, from Kitchener to Melville, and from Lansdowne to the rear lot lines on the west side of Roslyn, including the immoveable property bearing civic number 4646 Sherbrooke;
- to the west, by the rear lot lines on the west side of Roslyn;
- to the north, by the rear lot lines on the north side of Sherbrooke from the rear lot lines on the west side of Roslyn to Kensington and from Mountain to Mount Pleasant;
- also including the immoveable properties bearing civic numbers 4101 and 4103 Sherbrooke and the area bounded by Vignal, Barat, the east City limits and Sherbrooke.

DISTRICT R3-PART 5 is bounded as follows:
- to the east, by the rear lot lines on the west side of Redfern;
- to the south, by de Maisonneuve;
- to the west, by Melville;
- to the north, by the rear lot lines on the south side of Sherbrooke (with the exception of properties included in Districts R9-Part 1);
- with the exception of properties on Metcalfe included in District R8.

DISTRICT R3-PART 10 is bounded as follows:
- to the east, by Redfern;
- to the south, by the rear lot lines on the north side of Ste. Catherine (with the exception of properties included in District R9-Part 2, C5-Part 4, C6, R4-Part 4 and R5);
- to the west, by Melville;
- to the north, by de Maisonneuve.

DISTRICT R5 is bounded as follows:
- to the east, by Clarke;
- to the south, by Ste. Catherine, with the exception of the properties included in District C1-Part 4;
- to the west, by Redfern;
- to the north, by de Maisonneuve;
- also including lot 275-33, fronting on Kensington (239 Kensington) between de Maisonneuve and Ste. Catherine.

Continued on page 17

Friends...

Continued from page 15

She got hooked to the sport by her husband and now "my two loves are salmon fishing and politics." Mrs. Agar, who ran former Westmount MNA Richard French's riding office, recalls one fishing trip when she met then governor general Rolland Michener on the river. She bet him $1 she would catch more salmon than he, despite all his guides. "He got none. I got two. And he presented the dollar to me at the festival," she said.

* * *

Jeanne and **Jack Randle** returned home recently from [illegible] o months in Australia and New Zealand to find their basement worm farm "in great shape."

They had left it with some concern. They cultivate the worms, which are used to help break down compost in the winter, and have hundreds. "I just repotted them to make sure they're alive and kicking," she said. While away, they were able to visit friends they made while living in Brazil 30 years ago.

* * *

Judy Cutler is organizing the interfaith ceremony taking place Tuesday when His Holiness Tenzin Gyatso, 14th Dalai Lama of Tibet and 1989 Nobel Peace Laureate, comes to Montreal. The service at St. Joseph's Oratory starts at 6:30 p.m. Ms. Cutler is the step-daughter of former Westmount mayor **May Cutler**.

Rabbi Leigh Lerner of Temple Emanu-El Beth Sholom and Rev. George McDonald of the United Church, based at Lansdowne and de Maisonneuve, will take part in the ceremony.

* * *

Councillor **Herbert Bercovitz** hesitated only 10 seconds when offered the chance to visit the James Bay development project two weeks ago in **Mayor Peter Trent**'s place. The public relations junket by Hydro-Québec was planned for decision makers and people who could spread the gospel, he said, and it was mind-boggling.

"I must say, seeing the place, you get a very healthy respect both for what Hydro-Québec is doing and for what the Inuit are trying to block. Hydro-Québec are taking extraordinary measures to restore the land. But I don't know," he said. The LG-2 dam is so immense that it dwarfs the cement mixers working beneath.

"It's scary," he said.

De St-Léon

Deux préoccupations majeures sont à l'ordre du jour des conversations à St-Léon-de-Westmount: l'installation d'un système de sécurité-incendie dans l'église et l'effondrement définitif de l'orgue. Les deux problèmes nécessitent des solutions urgentes et coûteuses auxquelles les paroissiens sont invités à réfléchir.

La paroisse St-Léon adopte l'horaire d'été pour ses célébrations. A partir de dimanche prochain, il n'y aura qu'une seule messe à 10h30. Le samedi, la messe de 17h subsiste. Pendant la semaine, un seul office sera célébré à 17h15.

Après la messe de dimanche, tous les participants sont conviés à un vin d'honneur à la salle St-Léon.

Who's doing what?

The following building permits were issued at Westmount city hall recently:

Monday, June 7

81 Chesterfield: for S. Martino by R.D.P. Landscaping, replace balcony, $1,500;
72 Summit Circle: for D. Black by Abe Cohen Plumbing and Heating, install 27 fixtures, $9,500;
1220-1238 Greene: for 105284 Canada Inc. by contractor to be determined, alterations, $10,000;
1220 Greene: for Denisterie Avenue Greene by Caroline Bélanger, sign, $1,000;
1232 Greene: for Restaurant l'Or Blanc by Caroline Bélanger, sign, $1,000;
1238 Greene: for Mod's Hair by Caroline Bélanger, sign, $1,000;
383 Roslyn: for Jane McDonald and Gary Pekeles by Jarrell Inc., extension, $50,000;
29 Barat: for H. Lavigueur and P. Perras by St. Germain & Perrault, fence, $1,950;
310 Lansdowne: for M. Riopel and J. Mustard by Chisholm Ltée., windows, $4,600;
42 Chesterfield: for Mr. Hayes by Denis Paradis Inc., install 23 plumbing fixtures, $15,000;
610 Carleton: for Solange Laferté Woods by contractor to be determined, kitchen alterations, $30,000;

Tuesday, June 8

168 Metcalfe: for François Raymond by contractor to be determined, balcony, $2,000;
3233 The Boulevard: for The Study by Fitzpatrick Construction, addition and renovations, $2.74 million;
507 Victoria: for J. Durnford by contractor to be determined, windows, $27,000;
507 Victoria: for J. Durnford by contractor to be determined, interior alterations, $80,000;

Wednesday, June 9

40 Roxborough: for Dr. Saab by contractor to be determined, replace façade, $3,500;
52 Bruce: for Yvon Brin d'Amour by Roland Gauthier Inc., install plumbing fixtures, $1,400;
1250 Greene: for Les 5 Saisons by Plomberie Jenen Inc., gas entrance, $1,000;
464 Roslyn: for Mr. Harrison by Christie Plumbing, install plumbing fixtures, $8600;

Thursday, June 10

27 Barat: for Melissa Garneau by contractor to be determined, fence, $850;
4780 Sherbrooke: for Esso Canada by N. Sani Ltd., replace tank, $20,900;

Friday, June 11

42 Chesterfield: for Mr. Hayes by Roger Chayer, water entrance, $1,200;
419 Victoria: for Mr. and Mrs. McTavish by J. Sanderson, kitchen cabinets, [illegible],000;
28 Upper Lansdowne: for D. Garneau by self, kitchen renovations and finishing basement, $23,500;
4280 Dorchester: for Mr. Bull by Gaz Naturel D. Gunpert Inc., gas conversion, $6,000.

Prizewinners

Graduation and Prize Day was held recently at Centennial Academy. Clifford Lincoln, former provincial minister of the environment, was guest speaker.

Westmounter David Durand won the Alumni Award. Other Westmounters who won prizes were Yuko Ikemura, Koenig Prize; Vanessa Moretti-Montpetit, Centennial Academy Award; and Zavi Wolman, Arion Prize in music.

Suite de la page 16

DISTRICT R3-PARTIE 6 est borné comme suit :
- à l'est, par l'avenue Clarke;
- au sud, par le boulevard de Maisonneuve;
- à l'ouest, par les lignes arrières de lot sur le côté ouest de l'avenue Clarke;
- au nord, par la rue Sherbrooke; et
- comprenant aussi les immeubles situés au coin sud-est de l'avenue Kitchener et de la rue Sherbrooke.

DISTRICT R4-PARTIE 1 est borné comme suit :
- comprend les immeubles situés:
  - au coin sud-est de la rue Sherbrooke et l'avenue Clarke portant le numéro civique 399 Clarke;
  - au coin sud-est du boulevard de Maisonneuve et l'avenue Clarke portant le numéro civique 285 Clarke;
- comprend aussi les immeubles bornés comme suit:
  - à l'est, par les lignes arrières de lot sur le côté est de l'avenue Olivier;
  - au sud, par les lignes arrières de lot sur le côté nord de la rue Sainte-Catherine;
  - à l'ouest, par les lignes arrières de lot sur le côté ouest de l'avenue Olivier; et
  - au nord, par le district R9-Partie 5.

DISTRICT R3-PARTIE 2 est borné comme suit :
- à l'est, par l'avenue Wood;
- au sud, par les lignes arrières de lot sur le côté nord de la rue Sherbrooke (à l'exception des immeubles compris dans les Districts R9-Partie 1 et C1-Partie 1);
- à l'ouest, par l'avenue Mount Pleasant; et
- au nord, par l'avenue Mount Pleasant.

Le périmètre de ces zones contiguës est illustré au croquis ci-après.

Continued from page 16

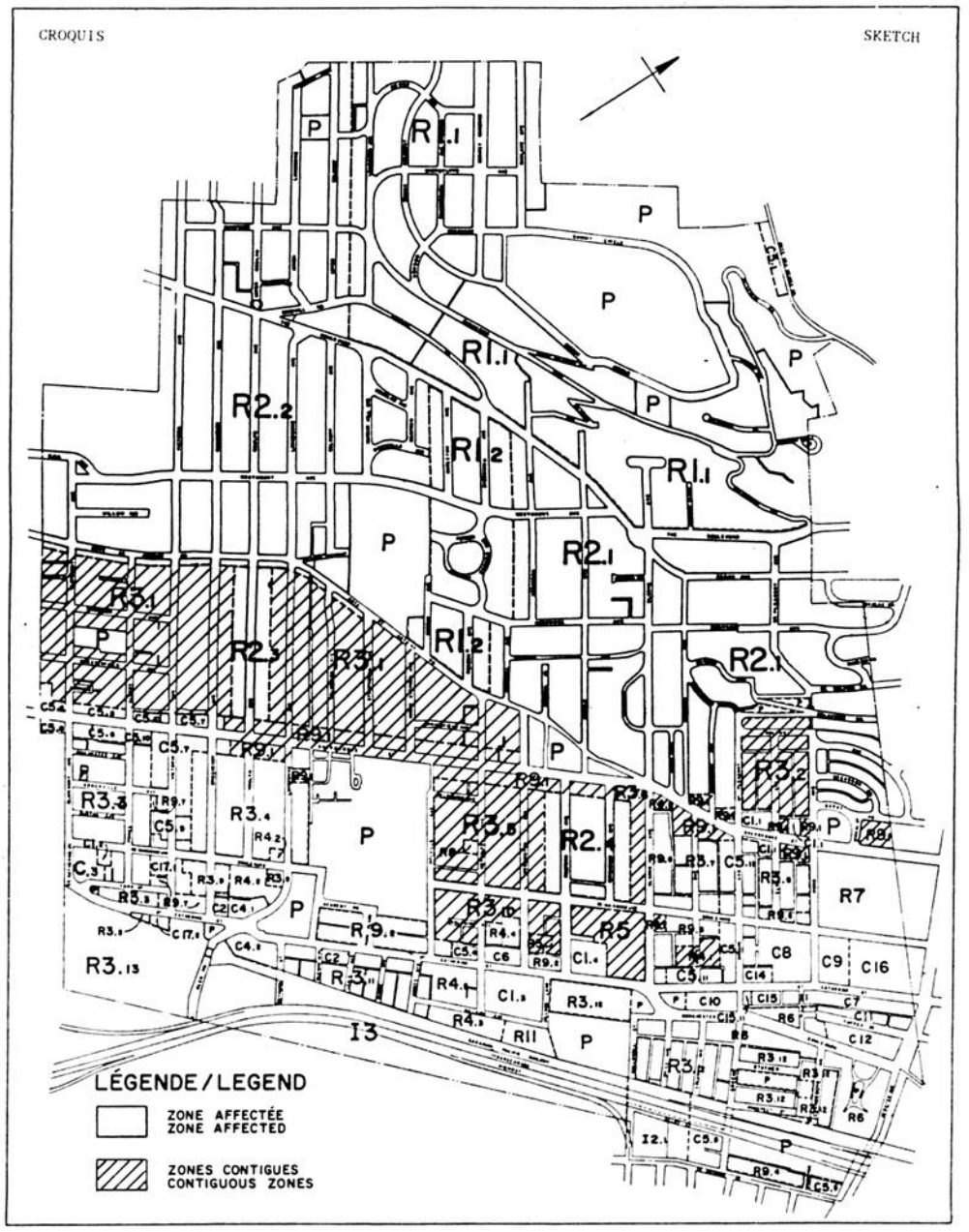
DISTRICT R3-PART 6 is bounded as follows:
- to the east, by Clarke;
- to the south, by de Maisonneuve;
- to the west, by the rear lot lines on the west side of Clarke;
- to the north, by Sherbrooke;
- and including the properties at the southeast corner of Kitchener and Sherbrooke.

DISTRICT R4-PART 1 is bounded as follows:
- comprises the immoveable properties:
  - at the southeast corner of Sherbrooke and Clarke bearing the civic number 399 Clarke; and
  - at the southeast corner of de Maisonneuve and Clarke bearing the civic number 285 Clarke;
- also comprises the immoveable properties, bounded as follows:
  - to the east, by the rear lot lines on the east side of Olivier;
  - to the south, by the rear lot lines on the north side of Ste. Catherine;
  - to the west, by the rear lot lines on the west side of Olivier;
  - to the north, by District R9-Part 5.

DISTRICT R3-PART 2 is bounded as follows:
- to the east, by Wood;
- to the south, by the rear lot lines on the north side of Sherbrooke (with the exception of properties included in Districts R9-Part 1 and C1-Part 1);
- to the west, by Mount Pleasant;
- to the north, by Mount Pleasant.

The perimeter of these contiguous zones is illustrated in the following sketch:

CROQUIS SKETCH



CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE L'UNE DES ZONES CONTIGUËS :

1. Condition générale à remplir le 7 juin 1993 :

   Être soit domicilié dans l'une ou l'autre de ces zones contiguës, soit propriétaire d'un immeuble situe dans l'une ou l'autre de ces zones contiguës au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, soit occupant d'un lieu d'affaires situé dans l'une ou l'autre de ces zones contiguës au sens de la même Loi.

2. Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 7 juin 1993 :

   Être majeure et de citoyenneté canadienne.

3. Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires :

   Être désigné au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou occupant du lieu d'affaires. (Note: Un copropriétaire ou un cooccu-

Suite à la page 18

CONDITIONS TO BE A QUALIFIED VOTER ENTITLED TO HAVE ONE'S NAME ENTERED ON THE REFERENDUM LIST OF ONE OF THE CONTIGUOUS ZONES:

1. General condition to comply with on 7th June 1993:

   to be either domiciled in any of these contiguous zones, or to be an owner of an immoveable situated in any of these contiguous zones, within the meaning of the Act respecting municipal taxation, or to be the occupant of a place of business situated in any of these contiguous zones, within the meaning of the same Act.

2. Additional condition applicable to natural persons as of 7th June 1993:

   to be of full age and a Canadian citizen.

3. Additional condition applicable to undivided co-owners of an immoveable and co-occupants of a place of business:

   to be designated by means of a power of attorney signed by a majority of them, as being the only co-owner or co-occupant having the right to have his or her name entered on the referendum list as owner of the immoveable or as occupant of the place of business. (Note: The co-owner or co-occupant does not have to be designated if he or she is

Continued on page 18

Suite de la page 17

pant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'un lieu d'affaires.)

CONDITION D'EXERCICE DU DROIT D'UNE PERSONNE MORALE DE SIGNER LA REQUÊTE:

Désigner par une résolution parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui le 7 juin 1993, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Les détails se rapportant audit règlement sont contenus au complet dans le Règlement 1127, lequel peut être consulté par toutes les personnes intéressées, au bureau du greffier de la Ville, Hôtel de Ville, Westmount, du lundi au vendredi, inclusivement, durant les heures d'affaires, soit de 8 h 30 à 16 h 30 (pour la période du 7 juin 1993 au 3 septembre 1993, les heures d'affaires d'été sont: du lundi au jeudi de 8 h 00 à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 00 à 13 h 00).

DONNÉ sous mon seing à Westmount, Québec, ce 15e jour de juin 1993.

Me Marie-France Paquet
Greffier de la Ville

Continued from page 17

otherwise qualified, either as a person domiciled, as the sole owner of an immoveable, or as the sole occupant of a place of business.)

CONDITIONS FOR A LEGAL PERSON TO SIGN THE PETITION:

to designate by resolution among its members, directors or employees a person who, on 7th June 1993, and at the time of exercising such right, is of full age and a Canadian citizen.

Details relating to the said by-law are fully set out in By-law 1127 which is open for inspection by all persons interested at the Office of the City Clerk, City Hall, Westmount, from Monday to Friday, inclusive, during regular office hours, 8:30 a.m. to 4:30 p.m. (for the period of 7th June 1993 to 3rd September 1993, summer office hours: Monday to Thursday, 8:00 a.m. to 4:30 p.m. and Friday, 8:00 a.m. to 1:00 p.m.).

GIVEN under my hand at Westmount, Quebec, this 15th day of June 1993.

Me Marie-France Paquet
City Clerk

Locals write musical on stage at Concordia

A Family Torn, a musical by Westmounters Tammy and Corey Samuels, directed by Irene Arseneault, is at D.B. Clarke Theatre, 1455 de Maisonneuve Blvd. W., from tomorrow, June 18, to June 27.

The musical, which was presented in different form two years ago at St. George's School, tells the story of the Russian girlhood of the siblings' great-grandmother, who was later to become Mrs. Whyte of pickle fame.

The Tuesday, June 22 show is a benefit for ORT, and tickets are $25. To reserve for this show only, call 696-4684.

Tickets for all other performances are available through all Admissions outlets or the D.B. Clarke box office at 848-4742. Tickets cost $19 and $17.

WESTMOUNT

AVIS PUBLIC
PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT — RÈGLEMENT 1128

À: TOUTES LES PERSONNES HABILES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE LA VILLE DE WESTMOUNT

AVIS PUBLIC EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ PAR LA SOUSSIGNÉE, GREFFIER DE LA VILLE DE WESTMOUNT, DE CE QUI SUIT:

Lors de la séance générale du Conseil municipal de la Ville de Westmount tenue le 7 juin 1993, le Conseil a adopté le règlement 1128, intitulé «RÈGLEMENT VISANT À MODIFIER DE NOUVEAU LE RÈGLEMENT 978 VISANT À RÉGLEMENTER LE ZONAGE DANS LA VILLE DE WESTMOUNT».

Ce règlement a pour objet et but de stipuler qu'aucun bâtiment semi-détaché ou attaché existant ne peut être agrandi de plus de 3,5 mètres au delà de la face de son mur arrière.

Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Westmount peuvent demander que le règlement 1128 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

Le nombre de demandes requis pour que le règlement 1128 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de 500. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement 1128 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Le registre sera accessible de 9 h 00 à 19 h 00 le mercredi 23 juin 1993 au Bureau du greffier de la Ville de Westmount, situé au 4333, rue Sherbrooke ouest, dans la Ville de Westmount.

Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à 19 h 15, le mercredi 23 juin 1993, dans la Salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville, au 4333, rue Sherbrooke ouest, dans la Ville de Westmount.

Le règlement 1128 peut être consulté à l'Hôtel de Ville, aux heures ordinaires de bureau soit, entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi inclusivement (pour la période du 7 juin 1993 au 3 septembre 1993, les heures d'affaires d'été sont: du lundi au jeudi de 8 h 00 à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 00 à 13 h 00) et pendant les heures d'enregistrement.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE LA VILLE DE WESTMOUNT:

1. CONDITION GÉNÉRALE À REMPLIR LE 7 JUIN 1993 :
   Être soit domicilié dans la Ville de Westmount, soit propriétaire d'un immeuble situé dans la Ville de Westmount au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, soit occupant d'un lieu d'affaires situé dans la Ville de Westmount au sens de la même Loi.
2. CONDITIONS SUPPLÉMENTAIRES, PARTICULIÈRES AUX PERSONNES PHYSIQUES, À REMPLIR LE 7 JUIN 1993 :
   Être majeur et de citoyenneté canadienne.
3. CONDITION SUPPLÉMENTAIRE PARTICULIÈRE AUX COPROPRIÉTAIRES INDIVIS D'UN IMMEUBLE ET AUX COOCCUPANTS D'UN LIEU D'AFFAIRES :
   Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou occupant du lieu d'affaires (Note: Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'un lieu d'affaires).

CONDITION D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE:

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui le 7 juin 1993 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

DONNÉ sous mon seing à Westmount, Québec, ce 15e jour de juin 1993.

Me Marie-France Paquet
Greffier de la Ville

PUBLIC NOTICE
REGISTRATION PROCEDURE — BY-LAW 1128

TO: ALL QUALIFIED VOTERS ENTITLED TO HAVE THEIR NAME ENTERED ON THE REFERENDUM LIST OF THE CITY OF WESTMOUNT

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN BY THE UNDERSIGNED, CITY CLERK OF THE CITY OF WESTMOUNT, OF THE FOLLOWING:

At the general sitting of the Municipal Council of the City of Westmount held on 7th June 1993, Council adopted By-law 1128, entitled "BY-LAW TO FURTHER AMEND BY-LAW 978 TO REGULATE ZONING IN THE CITY OF WESTMOUNT".

The object and purpose of this by-law is to stipulate that no existing semi-detached or attached building may be extended at the rear a distance greater than 3.5 metres beyond the face of its rear wall.

All qualified voters entitled to have their name entered on the referendum list of the City of Westmount may demand that By-law 1128 be submitted to a referendum poll by entering their names, address and capacity and by apposing their signature in a register open for that purpose.

The number of applications needed to require that By-law 1128 be submitted to a poll is 500. Failing such number, By-law 1128 shall be deemed to have been approved by the qualified voters.

The register will be open for registration from 9:00 a.m. to 7:00 p.m. on Wednesday, 23rd June 1993, at the City Clerk's Office of the City of Westmount, located at 4333 Sherbrooke West in the City of Westmount.

The results of the registration procedure will be announced at 7:15 p.m. on Wednesday, 23rd June 1993, in the Council Chamber at City Hall, at 4333 Sherbrooke West, in the City of Westmount.

By-law 1128 may be consulted at City Hall during regular business hours namely, Monday to Friday, inclusive, during regular office hours, 8:30 a.m. to 4:30 p.m. (for the period of 7th June 1993 to 3rd September 1993, summer office hours: Monday to Thursday, 8:00 a.m. to 4:30 p.m. and Friday, 8:00 a.m. to 1:00 p.m.) and during the hours when the register is open for registration.

CONDITIONS TO BE A QUALIFIED VOTER ENTITLED TO HAVE ONE'S NAME ENTERED ON THE REFERENDUM LIST OF THE CITY OF WESTMOUNT:

1. GENERAL CONDITION TO COMPLY WITH ON 7TH JUNE 1993:
   To be either domiciled in the City of Westmount, or to be the owner of an immoveable situated in the City of Westmount within the meaning of the Act respecting municipal taxation or to be the occupant of a place of business situated in the City of Westmount within the meaning of the said Act.
2. ADDITIONAL CONDITIONS APPLICABLE TO NATURAL PERSONS ON 7TH JUNE 1993:
   To be of full age and a Canadian citizen.
3. ADDITIONAL CONDITION APPLICABLE TO UNDIVIDED CO-OWNERS OF AN IMMOVEABLE OR CO-OCCUPANTS OF A PLACE OF BUSINESS:
   To be designated by means of a power of attorney signed by the majority of them as being the only co-owner or co-occupant having the right to have his or her name entered on the referendum list as owner of the immoveable or as occupant of the place of business (Note: The co-owner or co-occupant does not have to be designated if he or she is otherwise qualified as a voter; either as a person domiciled, as the sole owner of an immoveable or as the sole occupant of a place of business).

CONDITION FOR A LEGAL PERSON TO EXERCISE ITS RIGHT TO REGISTER:

To designate by resolution one of its members, directors or employees who, on 7th June 1993 and at the time of exercising such right, is of full age and a Canadian citizen.

Given at Westmount, Quebec, this 15th day of June 1993.

Me Marie-France Paquet
City Clerk

ANNONCES CLASSÉES

TOUT PRÊT... TOUT PRÈS!

10 WORDS / MOTS $6.95 + taxes

Chaque mot additionnel / Each additional word 25¢

Votre annonce publiée dans trois journaux — Your ad published in three newspapers

3 WEEKS / SEMAINES only/seulement $14.95

Your ad published three weeks in three newspapers / Votre annonce publiée trois semaines dans trois journaux

***DEADLINE:** Friday 4 p.m. preceding publication*
***TOMBÉE:** le vendredi 16h précédant la publication*

MONITOR
5925 Monkland 481-7510

THE WESTMOUNT Examiner
155 Hillside 931-7511

THE TMR WEEKLY Post L'HEBDO DE VMR
233 Dunbar, V.M.R. 931-7511

CLASSIFIED

CLOSER TO HOME!

Un seul appel pour publier une annonce classée dans les trois journaux

Your ad in three newspapers... just a phone call away!

630-6300 FAX: 630-6085

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

** Pay cash at newspaper office*

*COMPTANT / CASH

** Payez comptant au bureau du journal*

003 PROPRIÉTÉS À VENDRE / PROPERTIES FOR SALE

[illegible] cottage SD 4cc., cachet conservé, secteur recherché, jardin, garage, (clé-en-mains), 269,000$. Vendeur motivé. 273-4163.

005 PROPRIÉTÉS DEMANDÉES / PROPERTIES WANTED

BUYER LOOKING for cottage, duplex or 3-plex. Call 725-2222.

007 CONDOS À VENDRE / CONDOS FOR SALE

LE CHÂTEAU
Sherbrooke/Mountain.
Prestigious building excellent location, spacious, bright units, ideal for executive. Heated, fireplace, separate dining room. Security. Parking.
For appointment
Mon-Fri 9-5
849-1214

LES COURS MONT ROYAL, luxury unit 2545 sq.ft., metro and indoor shopping mall, includes curtains, fixtures and appliances, parking, for sale or for rent. Call 842-3911 local 121 or 138 during business hours.

N.D.G $86,000,4-1/2 1100 SQ FT.3566 Prudhomme No.1 Appointment.485-1684.

017 COMMERCES À VENDRE / BUSINESSES FOR SALE

SENIORaS HOME. For sale or rent; 488-7846.

029 BATISSES COMMERCIALES / COMMERCIAL BUILDINGS

NDG., 2ND floor, 4300sq.ft. Ideal for fitness club (separate womens's and men's showers). 489-1691

035 CHALETS À VENDRE/LOUER / RESORTS & COTTAGES

CHALET 24X16'; Tent trailer; trailer; shed; On Lake Champlain, Lakehurst Campground, Isle La Motte, Vermont, 1 hr. from Montreal. $4,000. Can. 453-7970 944-4849

PUERTO PLATA: appartement, Hotel Dorado Naco. 4-6 personnes.550/semaine. 737-9733.

047 PROPRIÉTÉS EXT. MONTRÉAL / OUT OF TOWN PROPERTIES

ST-ARMAND, QUEBEC, LARGE CIRCA 1840 Home, 5 acres, spectacular view, 1 hour from Montréal: Circa 1840, grande maison, vue spectaculaire, 5 acres, 1 heure de Mo[illegible] 514-248-4484.

055 ON DEMANDE À LOUER / WANTED TO RENT

3-1/2, FURNISHED, WESTMOUNT preferred, near metro o.k., approx. $600-700 July 1st; 345-6553.

ACTIVE SENIOR non-smoker, requires clean, quiet room, kitchen priveledges, 933-3286.

APT.WANTED IN HOME, unfurnished,equipped, bright, heated, self-contained, private entrance, reasonable, near shopping & transportation. By lady- refined, quiet, careful, non-smoker, after june. Kindly reply to Hebdo Unies, Box No E106, 15 Cartier Ave., Pointe- Claire, h9s 4r7

061 LOGEMENTS À LOUER / FLATS TO RENT

6890 Fieldding
coin Mariette
Très grand 3-1/2, 4-1/2
Très éclairé, propre, tranquille, ascenseur, édifice en béton.
485-9233

6890 Fielding
coin Mariette
Very large 3-1/2, 4-1/2
Verybright, clean, quiet, elevator, concrete building.
485-9233 HU

BEAU GRAND, 4-1/2 équipé, éclairé, propre, tranquille, sécuritaire, près métro, commodités, 489-9589.

BIG BARGAIN! in N.D.G. beautiful, large 1 1/2, freshly painted, clean, heated, electricity, stove, fridge, near all facilities, laundry etc...References required. 486-1499.

DORVAL, park-like setting, near transportation and shopping, large bright 2-1/2 only $349; 3-1/2 only $419; condo size 4-1/2 1-1/2 baths only $519. 633-6747.

GRANDE Aubaine! à N.D.G beau grand 1 1/2, frais peint, propre, chauffé, éclairé, poêle, frigo, près de toutes commodités, buanderie, références requises. 486-1499.

HAUT DUPLEX, 4-1/2 non chauffé, très propre, tranquille, rue Wilson, 487-8940.

METRO LIONEL GROULX, grand 7-1/2, 2 étages, neuf, 2 salles de bain, balcons, stationnement, cour, 671-9635.

MONTRÉAL OUEST, rénové 3-1/2 $380; 4-1/2 $470-$485; 6-1/2 $625. Electric heating, laundry room, stove/ fridge. One month free. 684-7259 628-5330.

N.D.G, NEWLY RENOVATED 2-1/2, 3-1/2 apts, balcony, entrance security system, laundry facilities, near bus and shopping. 984-6704 486-5293 between 9am- 10pm.

N.D.G, SEMI-BASEMENT, 4-1/2 equip, outlet, freshley painted, 450$:484-5614.

N.D.G, WILSON /Sherbrooke, 5-1/2, completely renovated, hot water, fridge and stove, July; 483-5325.

N.D.G. OLD Orchard, haut duplex, 7-1/2, 3 chambres, cuisine et s.de.bains rénovés, foyer, 2 puits de lumière, 5 min. métro Vendome; 288-4823, soir 486-0213.

N.D.G., 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, près métro, propre, salle/lav, non chauffé, 937-0115.

N.D.G.
5215 Walkley #3
$267-$285
5231 Walkley #6
4-1/2
Stove included
485-6352

NDG, 2372 BEACONSFIELD, bas duplex, 6-1/2 rénové, entrée laveuse-sécheuse, tapis m/m., boiseries chêne, sous-sol, non-chauffé, 775$. 426-1277 message ou 695-9894

SHERBROOKE WEST
Near Decarie, **2-1/2, 3-1/2, 4-1/2,** renovated, janitor services, quiet sector, immediate occupancy or July.Info. and visit:
355-5545 9-5pm
761-7172 9-7pm

T.M.R., LARGE 2-1/2, charmer, private entrance, bright, equipped, newly renovated, close to transportation; 630-4660.

VILLE MONTROYAL, haut duplex, 6 pièces, proximité transports, ensoleillé. Libre 1er juillet. Suzanne Proulx: 339-1243.

065 APPARTEMENT À LOUER / APARTMENTS TO RENT

1-1/2, POêLE + frigo inclus, chauffé, eau chaude. $350, 1 mois gratuit; 488-4272.

2090 West Broadway
We offer clean, renovated
1, 2, & 3 bedroom apts. $270 - $390
unheated,equipped.
open week-ends
1 or 2 months free
489-3877
489-2553

2355 MARIETTE
2 1/2
HEATED, FRIDGE, STOVE
FROM $295
Call **487-8688**

4-1/2 T.M.R. CENTER, large kitchen, hardwood floor, parks, shopping, train, July 1st $750/month: 738-1397

5-1/2, ENTIÈREMENT rénové, secteur paisible, 3 càc, balcons,entrée lav/séch, 647-3553.

6280 DECARIE. One month free. Bargain! Seniors welcome! 1-1/2, 2-1/2, 3-1/2 furnished or not. Included: heating, electricity, hot water, camera security system and intercom. Monthly or yearly. 733-1842 328-3482.

BOURRET 4680, Côte St-Catherine metro. Redecorated, heated, hot water, appliances, quiet, clean, well kept building, 4-1/2 $550. Immediate or later 739-9373

LARGE APARTMENTS
PRICES REDUCED - RENOVATED
3-1/2 - 4-1/2 - 5-1/2
- 3405 Grand Boulevard
- 5550 Côte St. Luc
- 2372 Wilson
Call now 937-6137

003 PROPRIÉTÉS À VENDRE / PROPERTIES FOR SALE

LACHINE
PROJET LA RENAISSANCE

93 900$ AVEC GARAGE TAXES EN SUS

SUBVENTION VILLE DE LACHINE
7 500$ sur 5 ans
ou **5 000$** immédiatement

BUREAU DES VENTES
3190, rue Sherbrooke, coin 32e Avenue
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au jeudi - 13h30 à 20h
Samedi et dimanche - 13h à 17h
639-5387

061 LOGEMENTS À LOUER / FLATS TO RENT

R&A 1½ 2½ 3½ 4½

Rénovés et Impeccables

Nos appartements sont situés à:
3015 Bedford: 342-7611
5380 Walkley: 483-1249
6165 Sherbrooke O.: 486-4916
2310 Madison: 485-9621
BUREAU: 923-1020

065 APPARTEMENT À LOUER / APARTMENTS TO RENT

575 GLENGARRY
Presently showing luxurious
3 bedroom + luxurious
1 bedroom apart.for immediate or later occupancy
Near shopping and bus.
739-0491
See Super
937-5357

AVENUE SNOWDON
3-1/2 - 4-1/2
*immeuble en béton
*cuisine rénovée
*appareils neufs
*balcons
*salle de lavage
*occupation immédiate
*2 concierges en permanence
*près bus, métro, commeces
489-6988
ou 489-4437.

FIELDING
6750/80
1-1/2 2-1/2 3-1/2
Newly renovated, sanded floors, new paint, counter tops, sink, plumbing, balconies, doors, bathroom tiles.
Immediate.
Very reasonable.
335-9841
487-9552
284-0484

Benny CRESCENT
"Where Service Counts"
1½ to 5½
- Private circle
- Large indoor/outdoor swimming pools
- Residential complex completely fireproof
- Exercise room

489-9000

6716 SHERBROOKE WEST
1-1/2, 2-1/2, 3-1/2
. Equipped
. Elevator
. Laundry room
. Security entrance
487-8462

LE MANOIR
25 Glengarry
T.M.R
Pride of the Town
Luxurious building, spacious apts. with beautiful parquet floors. Exterior pool. Convenient access to downtown train.
3-1/2 4-1/2
738-9413
737-7535 HU

RUBRIQUES

• IMMOBILIER – REAL ESTATE
Visites Libres / Open House 1
Propriétés à vendre / Property for sale 3
Propriétés demandées / Property wanted 5
Condominiums à vendre / Condos for sale 7
Duplex à vendre / Duplex for sale 9
Propriétés à revenus / Revenue property 11
Commerces à vendre / Business for sale 17
Maisons mobiles / Mobile homes 21
Bâtisses commerciales / Commercial buildings 29
Chalets à vendre/louer / Resorts & cottages 35
Hôtels / Hotels 37
Terrains, terre à vendre / Lands, lots for sale 41
Propriétés en province / Out of town properties 47
A louer / To rent 49
On demande à louer / Wanted to rent 55
Logements à louer / Flats to rent 61
Bachelors à louer / Bachelors to let 63
Appartements à louer / Apartments to let 65
Condos à louer / Condos to let 67
Chambres à louer / Rooms to rent 69
Chambres à pension / Room & Board 73
Maisons de repos / Nursing homes 79
A partager / Share accommodation 99
Entreposage / Storage space 109
Espace de bureau / Office space 119
Espace industrielle / Industrial space 121
Local à louer / Space to rent 129
Magasins à louer / Store to rent 139
Franchises disponibles / Franchise available 149
Garages à louer / Garage to rent 155
Garages demandés / Garage wanted 157
Salles à louer / Halls to rent 161
Commerces à louer / Business to rent 179
Occasions d'affaires / Business opportunities 189
Assurance / Insurance 191
Argent à prêter / Loans 193

• À VENDRE – FOR SALE
Bateaux et moteurs / Boats & motors 199
Autos à vendre / Cars for sale 205
Locations d'autos / Car rentals 207
Camions à vendre / Trucks for sale 211
Pièces d'autos / Car parts 217
Entretien d'autos / Auto servicing 223
Autos demandées / Cars wanted 229
Remorques à vendre / Trailers for sale 235
Roulottes / House Trailer 237
Motocyclettes / Motorcycles 241
Motoneiges / Snowmobiles 249
Animaux domestiques / Domestic pets 255
Chenils / Boarding kennels 261
Chevaux / Horses 267
Antiques / Antiques 269
Articles demandées / Articles wanted 273
A vendre / For sale 275
Vente de garage / Garage sale 281
Instruments de musique / Musical Instruments 285
Vêtements et fourrures / Clothing & furs 289

• DIVERS – MISCELLANEOUS
Video Taping 299
Événements sociaux / Social events 301
Avis divers / Notices 303
Cours éducationnels / Educational Courses 305
Divertissements / Entertainment 307
Voyages/vacances / Trips/holidays 309
Co-voiturage / Transportation 311
Ordinateurs / Computers 313
Personnel / Personal 315
Remerciements / Card of thanks 319
Perdu / Lost 323
Trouvé (sans frais) / Found (no charge) 325
Astrologie / Astrology 329

• OFFRES D'EMPLOI – HELP WANTED
Personnel demandé / Help wanted 395

• GUIDE DE SERVICES – SERVICE DIRECTORY
Alcooliques anonymes / Alcoholics Anonymous 401
Réparations bicyclettes / Bicycle repairs 403
Machine à coudre / Sewing machine 405
Maçonnerie / Brickwork 407
Menuiserie / Carpentry 409
Lavage murs / Wall cleaning 411
Nettoyage de tapis / Carpet cleaning 413
Esthétique / Esthetician 333
Coiffure / Hairdresser 335
Traiteur / Catering 337
Soins à domicile / Home care 339
Santé / Health 341
Couturiers/Tailleurs / Dressmaking 343
Services personnels / Personal services 345
Impôts / Income tax 347
Gardiennes disponibles / Babysitters available 351
Gardiennes demandées / Babysitters wanted 355
Garderie / Daycare 357
Aide domestique disponible / Domestic help available 361
Aide domestique demandé / Domestic help wanted 365
Personnel disponible / Help available 385

INDEX

Portes et fenêtres / Doors & windows 415
Électriciens / Electricians 417
Rénovations / Home maintenance 419
Réparations / Repairs (appliances) 421
Jardinage / Lawn care 423
Paysagistes / Landscaping 425
Déménagements / Moving 429
Peinture / Painting 435
Accordeurs / Piano tuning 437
Plombiers / Plumbing 439
Plâtriers / Plasterers 441
Imprimerie / Printing 443
Couvreurs / Roofing 445
Sablage planchers / Sanding 447
Services / Services 449
Cordonnier / Shoe repair 451
Déneigement / Snow removal 455
Décapage / Stripping 459
Abattage d'arbres / Tree services 461
Rembourrage / Upholstering 465
Services TV/vidéo / TV/video services 467
Système d'alarme / Alarm system 469

065 APPARTEMENT À LOUER / APARTMENTS TO RENT

SHDM
SOCIÉTÉ D'HABITATION ET DE DÉVELOPPEMENT DE MONTRÉAL

NOTRE-DAME-DE-GRÂCE

5360 WALKLEY
1-1/2, 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2
Rénové, chauffé et eau chaude
Renovated, heated and hot water — 481-1335

5180 RANDALL
1-1/2, 3-1/2, 4-1/2 — 486-4407

7025-7135 FIELDING
3-1/2 & 4-1/2
Chauffé et eau chaude
Heated and hot water — 488-0109

2125-2135 GRAND BOULEVARD
1-1/2, 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2
Chauffé et eau chaude
Heated and hot water — 489-4642

6400-6462 SHERBROOKE OUEST
1-1/2, 3-1/2 & 4-1/2
Rénové, chauffé et eau chaude
Renovated, heated and hot water — 484-6595

LOYALA CAMPUS, 3-1/2, 4-1/2 stove/fridge, heat included, 481-2968.

MONTREAL WEST, 4-1/2, bright, sunny, just renovated, quiet street, reasonable; 488-3549.

KINDERSLEY 4000, large + bright 5-1/2 +3-1/2, renovated, garage, excellent rental, available immediately 738-3434.

N.D.G.
6355 Somerled
4½. Elevator, heated, hot water, fridge, stove, balcony, redecorated.
484-2599

N.D.G, Decarie, north of Sherbrooke 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, heated, hot water, fridge, stove, laundry, quiet, near bus and metro, all services. 488-0581.

N.D.G. Prud'homme 2219, 5-1/2, renovated, heated, fridge/stove, dining room; 482-9639.

N.D.G., 5-1/2, renovated, quiet area, 2 balconies, outlets washer/dryer, 647-3553.

N.D.G., HARVARD/SHERBROOKE, 4-1/2 duplex, brick fireplace, very large gallery, renovated, oak floors, fridge, stove. Near park, bus, metro, commodities. Quiet, secure. 461-2955, 483-3950.

NDG BASEMENT apt. in lovely duplex, Wilson/Somerled. $375; 486-2481.

NEAR VENDOME METRO, spacious 1-1/2, 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, renovated, unheated; 482-8058.

2370 MAYFAIR
2½
Renovated
Heated, hot water, fridge, stove, from $285
1 MONTH FREE
Call 486-6005

2054 Claremont
A LOUER
3½ – 4½ – 6½
489-3643

SHERBROOKE W. N.D.G, 3-1/2, $350, 4-1/2 $375. Fridge, stove. Call 483-1105, 687-4668.

SUBLET, COSY 3-1/2, furnished, garden. From June until September. 486-0791

WESTMOUNT
Luxurious 2+3 bedrooms, 2 bath.Next to Westmount Park.Doorman service. Swimming pool. All amenities.
932-9424
Mon-Fri 9a.m - 7 p.m.
Sat. 11 a.m - 5 p.m.

067 CONDOS À LOUER / CONDOS TO RENT

LES COURS MONT ROYAL, luxury unit, 2545 sq.ft., for sale or for rent. Call 842-3911 local 121 or 138 during business hours.

069 CHAMBRES À LOUER / ROOMS TO RENT

A BEAUTIFUL large room metro Villa-Maria, equipped, microwave, laundry. 487-5615.

BED AND BREAKFAST, charming private home with Victorian touch in NDG. Ideal for visiting relatives or friends. $65/night. 484-0868.

BELLE CHAMBRE, meublée, propre, Décarie/Sherbrooke. 482-7062.

MOTEL CHAMBRE semaine $100, câble, tv, téléphone, stationnement, réfrigérateur, poêle, 489-4258.

N.D.G, chambre lit double, accès salon cuisine, 295$ a voir. 486-0472.

079 MAISONS DE REPOS / NURSING HOMES

SENIORaS HOME, private room, from $780 up. Exquisite food; 488-7846.

099 À PARTAGER / SHARE ACCOMODATIONS

8-1/2 LOWER DUPLEX, Snowdon metro. $390 plus half utilities. 735-6021.

A BEAUTIFUL large room metro Villa-Maria, equipped, microwave, laundry. 487-5615.

109 ENTREPOSAGE / STORAGE SPACE

ESPACE D' ENTREPOSAGE 30X34X9 , 6165 Sherbrooke West, 923-1020.

119 ESPACE DE BUREAU / OFFICE SPACE

OFFICES FOR RENT
MONTREAL WEST
41-43 Westminster Ave. N.
GREAT LOCATION
3-STOREY BUILDING
RENTED TO PROFESSIONALS
IDEAL AS MEDICAL BUILDING
FROM 364-1,800 sq.ft.
REAL ESTATE DEPT.
Weekdays 8:30 a.m.-5 p.m.
(514) 343-3417

079 MAISONS DE REPOS / NURSING HOMES

RESIDENCE RENAISSANCE
Exquisite home facing park for mobile
SENIOR CITIZENS
. Private rooms, excellent meals and care (doctor on call)
. Person on duty 24 hrs
. 8 years' experience
. Reasonable price
489-9441 489-6251

121 ESPACE COMMERCIAL / INDUSTRIAL SPACE

6290 DECARIE, 4000sq.ft., heated, excellent location for pharmacy, bank, etc. 328-3482 733-1842

155 GARAGES À LOUER / GARAGES TO RENT

WESTMOUNT, PRIVATE garage space for car, $65/month: 846-2225, 739-8530.

157 GARAGES DEMANDÉS / GARAGES WANTED

NEED INDIVIDUAL GARAGE in N.D.G. starting July 1st. Leave message 9-5 for Marcy Delcourt; 398-4240.

205 AUTOS À VENDRE / CARS FOR SALE

TOYOTA CAMRY LE 1984, hatchback, automatic, power steering, brakes, windows, locks. 76000km. $4000. After 5PM 486-9310.

229 AUTOS DEMANDÉES / CARS WANTED

CARS WANTED FOR SCRAP
ANY CONDITION TOP $$$
Call us for a price
D&N SCRAP
Hydraulic Platform
363-6010
8 am to 11 pm

255 ANIMAUX DOMESTIQUES / DOMESTIC PETS

IF YOU'VE LOST YOUR PET, check immediately with C.S.P.C.A, 5215 Jean Talon West, 8 am - 10 pm. 735-2711.

269 ANTIQUITÉS / ANTIQUES

ANTIQUE DOUBLE BED, cherry wood, head board 76 inches, mattress like new, with Beautyrest boxspring, $675; 341-3998.

FAUBOURG ST-AMBROISE
MARCHÉ PERMANENT D'ANTIQUITÉS ET OBJETS DE COLLECTION
Tous les sam. & dim.
10h à 17h
4020 St. Ambroise
près marché Atwater/ métro St-Henri
Info: 938-4555

ONE OF a kind pine ice box Circa 1840, measures 25x37x37", tin lining. $1200. Call Warren after 5:30 at 937-1188.

273 ARTICLES DEMANDÉS / ARTICLES WANTED

MUSICAL INSTRUMENTS, mandelines, banjos, guitars, any condition. Best cash; 484-7921.

Centraide of Greater Montreal

273 ARTICLES DEMANDÉS / ARTICLES WANTED

BOOKS TO SELL?
We will come to see your books
Call Day or Evening
Westmount Phoenix Books
320 Victoria (upstairs)
Ruth Portner 481-6942
STORE HOURS:
Wed. 11-2, Thurs. 4-7, Sat. 11-5
Tel.: 484-4428

275 À VENDRE / FOR SALE

4 PIECE BEDROOM SET + continental bed. 738-6777,call after 5pm

40 DALLES DE PATIO, usagées, parfait état, 488-6865 (répondeur).

5-PIECE KITCHEN SET, maple, with extension, $150. Hide-away bed, armchair, brown tweed, perfect condition, $300 both or sold seperately. Evenings 363-8698, 487-0234.

AIR CONDITIONER 5000, 6000, 8000, 10,000, 12,000 BTU, excellent condition 386-7123.

ANCIENNE TABLE, d'érable plus 6 chaises pressed back, 950$, banc en hêtre 60$, console en bois 136cmx40cmx60 125$, un rocking chair 100$, un guéridon en travertin diamètre 90cm 200$, fauteuil en cuir de bureau 50$, sofa et causeuse noir marbré de marque Gaymar 700$, 2 fauteuils de cuir 400$, lit queen 250$, table bureau 200cmx80cm 130$, chaise en cuir 40$, étagères murale plus supports 60$, réfrifératéur 200$, bibliothèque 171cmx73cm 60$, Ford Taurus Break juin 1990 prix Argus: 342-1727. Bur 866-5928

ANTIQUE DININGROOM set, bedroom set, 2 chairs. 932-1320.

ANTIQUE DININGROOM set, bedroom set, 2 chairs. 932-1320.

APPLIANCES; BUY/SELL, fridges, stoves, washers, dryers. Excellent condition, 2 year warranty. Free delivery; 386-7123.

DAY BED, stove and miscellaneous articles. 486-3092 844-7553.

ETAGERE, petits accessoires électrique ménagers, literies: 933-9718

EXCELLENT CONDITION, child's twin bed, with futton mattress, white melamine frame with storage, $75. Playpen, blue & white, $25. Call evenings 484-9837.

GOLF CLUBS, Hoover, Draftman lamps, fisherman boots, leather jackets, electric typewriter, utility tables, miscellaneous articles; 481-7632

LIVING ROOM, dining room and bedroom sets. Excellent condition. 486-4484.

MINK COAT, black Glama full length, never worn, 2000$, stair climber with upper body action 120$, 482-9823.

MOVING SALE: hide-a-bed, futon single bed, swivel chair and area rugs. After 6PM. 932-9681.

SOFA, 4 places plus 1 fauteuil, très bon état 100$, lampe 20$, bicyclette fille 10 ans 50$:489-0778

TABLE RECTANGULAIRE, 4 chaises, frêne, $100. Set c.à.c, pin teint, $200. 487-2666

VENTE DE SOUS-SOL, 19-20 juin 10.30h à 17h et autres jours sur appels 6300 Biermans: 486-0472.

VERTICAL BLINDS, fold-up bed (never used), and other articles, Call evenings; 939-3303.

VIDEO COLLECTORS!! Whatever your interest! Movies.Hobbies.Sports. How-To's. Call in your title. We'll find it!! Videoshoppers Hotline: 1-800-565-FIND

281 VENTES DE GARAGE / GARAGE SALES

SATURDAY
SUPER GARAGE SALE
JUNE 19, 9 a.m.-4 p.m.
Rain or shine
Something for everyone at reasonable prices; furniture, collectibles, jewellery (fine & costume), books, toys, treasured junque, etc.
386 Dawn Street, Lasalle
(One street in from 90th Avenue via Bayne or Red Cross).

305 ÉDUCATION / EDUCATIONAL

TECNIC
Montreal West Driving School
7357 Sherbrooke W.
SUMMER TIME IS HERE!
It's great weather for driving lessons!
Special Attention to Nervous Drivers
Permit # 20309
482-6113

ENRICH YOUR FAMILY LIFE WITH A FOREIGN STUDENT!
Montreal Language School
is looking for Montreal's perfect hosts.
If you are able to provide room and half-board, please call us at:
499-0364
ask for Ms. Martin

VIVEZ UNE EXPERIENCE CULTURELLE ENRICHISSANTE
l'École de Langues de Montréal
recherche des familles francophones ayant une bonne connaissance de l'anglais pour accueillir un(e) étudiant(e) en langues.
Pour de plus amples informations:
Ms. MARTIN
499-0364

275 À VENDRE / FOR SALE

WASHER, CHEST freezer, dresser, double bed etc., 484-9490

WATERBED QUEEN, white leatherette. Electronic typewritter Panasonic w/spellcheck; 484-5205

WESTMOUNT FAIR CLIENTS, leaving. Knitwear, greatly reduced. Also furniture, linen, china. Gretta Howard, 739-0257.

WHIMSICAL HANDPAINTED, child sized furniture, toychests and accessories. 487-9670

281 VENTES DE GARAGE / GARAGE SALES

BIG GARAGE SALE, Saturday and Sunday June 19/20, from 9am-5pm, 2207 Hampton.

BON MARCHE BOUTIQUE (Thrift Shop) Open every Wednesday 10am-3pm Trinity Memorial Church 2146 Marlowe, corner Sherbrooke W. Vendome metro buses 24, 37, 63, 90, 102, 105. Gift corner, men's golf shoes size 11, ladies golf shoes small, pilows, bed linens, long & short drapes, new books & records, ladies good as new shoes, luggage, lamp shades, dishes & glasswear, misc. table, ironing board, flower pots, all sorts of men's wear.

GARAGE SALE at Ste-Ansgars Lutheran Church, 4020 Grand Blvd. corner N.D.G. Ave. Saturday June 19th 9am-1pm, inside if rain.

GIGANTIC GARAGE SALE! tools, records, books, comics, mirrors, dolls, toys, dishes, jewelry, lots more. No early birds! Rain or shine, 10-5 Sat-Sun. June 19-20. 2079 Grey, metro Vendome.

HOUSEHOLD ARTICLES, Saturday-Sunday, June 19-20, 10AM-3PM. 5734 Blossom. C.St-Luc.

JUNE 19, 7 + families on Madison, between Godfrey and Monkland. 9AM-5PM.

MONTREAL WEST- SAT. June 19, 10am Children's books, toys, knits, baseball cards, etc. If rain Sunday. 227 Brock N.

281 VENTES DE GARAGE / GARAGE SALES

MOVING/GARAGE SALE. Antiques, books, clothes, etc.. June 19. 3462 Montclair

PRAM, HIGHCHAIR, clothing, humidifiers. June 19th, 9h-3h, 5160 Hampton.

RUMMAGE SALE, June 10 and June 17, 11 to 2pm, at St-Georges Anglican Church basement, 1105 Stanley street.

SUPER GARAGE SALE
Saturday June 19th, Sunday June 20th, 4542 Oxford Avenue, N.D.G. 10am-4pm.
Toys, electronics, furniture, jewellery, records (oldies), clothes, sports equipment, tools, knick-knacks, rain or shine. No early birds.

WHO DOESN'T run to a Garage Sale? So..., here's a good one at 450 Rockland.

301 ÉVENEMENTS SOCIAUX / SOCIAL EVENTS

LIFE AFTER death! Fact, fiction, reality. Sessions for those who want an opportunity for indepth training + working with the World of Spirit. Wednesdays at 7:30. 1974 de Maisonneuve. Info: 937-8359.

WESTMOUNT POTTERY AND ceramique show and sale. Church of the Advent, De Maisonneuve and Wood. Metro Atwater, Westmount Square exit, Saturday June 19th, 9h-5h; 934-1859.

305 ÉDUCATION / EDUCATIONAL

ALAIN GIRARD TENNIS SCHOOL
Lessons for adults and juniors, all levels.
Please call me at Tennis N.D.G.
485-4847
Alain Girard Phys. Ed.
Certified Tennis Pro.

ART COURSES FOR KIDS/seniors, at home. Hurry call Dominique 488-2974/ 620-7684.

COURS DE FRANCAIS à domicile par professeure d'un collège privé. 639-6960.

GUITAR LESSONS, all levels, reasonnable rates, university graduate; Sean 989-9421.

MUSIC LESSONS: guitar, piano. Reasonable rates, flexible, effective method. NOTE PERFECT. 385-4993

PEOTRY CONTEST $12,000 in prizes. Possible publication. Send one original poem 20 lines or less to: National Library of Poetry, Box 704-ND, Owings Mills, Md 21117.

307 DIVERTISSEMENT / ENTERTAINMENT

PROFESSIONAL MAGICIAN , Amazing Todsky (internationally reknowned). Distinctive entertainment available. 481-1804

309 VOYAGES / VACANCES / TRIPS/HOLIDAYS

ATTENTION TRAVELERS: become a member of a growing medical travel association and receive group benefit. For more information write to Box 364, Sherbrooke, J1H 5J7.

315 PERSONNELS / PERSONALS

BLIND GENTLEMAN WOULD LIKE to meet nice lady for serious relationship;481-0220

323 PERDU / LOST

IF YOU'VE LOST YOUR PET, check immediately with C.S.P.C.A, 5215 Jean Talon West, 8 am - 10 pm. 735-2711

VOUS AVEZ PERDU votre petit animal chéri, vérifiez immédiatement avec la C.S.P.C.A, 5215 Jean Talon Ouest, de 8 am à 10 pm. 735-2711

325 TROUVÉ (GRATUIT) / FOUND(NO CHARGE)

CAT, LOWER Westmount: 932-7056

329 ASTROLOGIE / ASTROLOGY

PSYCHIC CONSULTATION, runes, tarot, animal medecine cards. Jennifer, 739-3675

333 ESTHÉTIQUE / ESTHETICIANS

WAXING, VERY good prices. Full leg $18, bikini or underarm $5, facial $28; Student $20 (acne specialist) taxes included. 483-1603.

339 SOINS À DOMICILE / HOME CARE

BILINGUAL second year nursing student available for home care of elderly person, day or night. Call 272-0019.

341 SANTÉ / HEALTH

FOOT CARE FOR SENIORS, your home by appointment. Sylvia 482-0656.

345 SERVICES PERSONNELS / PERSONAL

ATTENTION FIRST-TIME computer buyers. For a small fee, I will handle all your hardware, software and training needs. Business or personal. 331-3172.

WORD PROCESSING
Olivetti
. Fax
. Documents, résumés
. Transcription of cassettes
. Rental of dictating units
. Translation
Dictate your own letter over the phone, pickup later.
DACTYLOGRAPHIE
N.D.G. TYPING
482-1512

349 SERVICES PROFESSIONNELS / PROFESSIONAL SERVICES

SMALL BUSINESS PART-TIME ACCOUNTING (COMPUTERIZED)
935-2025

WHEN DO you want your money? NOW: Sell us your mortgage. LATER: Keep your mortgage. We buy 1st & 2nd mortgages. 846-0178.

351 GARDIENNES DISPONIBLES / BABYSITTERS AVAILABLE

BILINGUAL, AVAILABLE from June 28 to August 21st, weekdays or weekends, references available. Veronique 445-4163

GARDIENNE COMPETENTE avec référence, expérience et cours à l'appui. Appeler après 7h Brigitte; 488-8731.

GARDIENNE D'ENFANTS disponible sept jours, expérience, compétence. Monkland, 483-6525.

GARDIENNE DaENFANTS disponible sept jours, expérience, compétence, Monkland, 483-6525..

GARDIENNE expérimentée, bilingue, très dynamique, bon caractère, nonfumeuse, plein temps, excellente référence. 487-2965

STUDENT (SPANISH speaking) to babysitt a 6 years old girl: 483-1603.

355 GARDIENNES DEMANDÉES / BABYSITTERS WANTED

JE CHERCHE dame sérieuse avec experience et références, non fumeuse, pour garder chez-moi, 2 garçons (3 ans et 2 ans) 5 jours par semaine, rue Melrose. Appelez après 18 heures 484-1125.

SEEKING CHILD LOVING, experienced person, willing to care for our baby in our home, 3 days/week, fluent in English, non-smoker, with references; 487-2088.

357 GARDERIES / DAYCARE

GARDERIE AVEC PERMIS a de la place pour enfants à temps-partiel, payable à la journée pour juin, juillet 1-16, août 9-sept.3. Appelez 488-4600.

GARDERIE AVEC permis a de la place pour enfants à temps-partiel, payable à la journée pour juin, juillet 1-16, août 9, sept. 3. Appelez 488-4600.

GARDERIE ST-LUC; 3 months-6years, 7am-6pm, bilingual educational program, Government subsidy. Transportation $85/monthly; 481-8005, 5450 Westminster Ave..

LICENSED DAYCARE has space for part-time children on a daily basis for June, July 1-16, Aug 9-Sept.3. Call 488-4600.

357 GARDERIES / DAYCARE

INFANT DAYCARE
We offer your baby: exemplary care in a loving and nurturing safe home environment. **We offer you:** peace of mind, in the knowledge that your child will be receiving a continuation of your special care.
Our program ranges from:
Specialized infant development, activities, through to a fully integrated pre-school program, which includes creative arts, French, music, science, arts and crafts, cooking and computer fun! 6 months-5 years,low child-staff ratio, Girouard/Sherbrooke area.
Contact THE BRAT PAK
485-6339

395 OFFRE D'EMPLOI / HELP WANTED

COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL

Women, members of cultural communities and visible minority groups are encouraged to apply.

SCHOOL-CROSSING OFFICERS
POLICE DEPARTMENT - M.U.C.

You ensure the safety of children at school-crossing and teach them the rules of safety. Initially, hiring is done on a replacement basis (on call only) in given district and eventually a regular crossing may be assigned to you.

You have good hearing and vision as well as a general state of health which is considered to be satisfactory. Furthermore, you know how to read and write and have a knowledge of French. Knowledge of English may be an asset for posts where it is required.

The work schedule is four (4) hours per day in three (3) periods: going to school in the morning, at noon and at the end of the afternoon, for a maximum possibility of twenty hours/week.

SALARY : $9.04 per hour and other benefits based on the collective agreement (under review).

Persons interested in the present notice must obtain an employment application form (School-Crossing Officers) in police district number 14 at the following address: 12 001 Cavendish Blvd., St-Laurent.

NOTE : Employment applications are kept for a period of eighteen (18) months.

TEMPS PLEIN

Compagnie canadienne offre 6 ouvertures pour jeunes gens de 17 à 21 ans, qui sont disponibles à voyager immédiatement dans un travail d'équipe pour la relation publique.

Programme d'entraînement payé plus transport d'équipe fourni.

REQUIS:
apparence soignée
bilingue serait un atout

Pour plus d'informations et entrevue personnelle composez:
1-800-465-6644
du lundi au vendredi entre 13h et 16h.

LICENSED DAYCARE has space for part-time children on a daily basis for June, July 1-16, August 9, Sept. 3. Call 488-4600

361 AIDE DOMESTIQUE DISPONIBLE / DOMESTIC HELP AVAILABLE

JE CHERCHE DU TRAVAIL comme aide-familial auprès d'une personne ou couple de personne agé. je ferais l'entretien ménager, repas, etc... J'ai de l'expérience et je possède de bonnes références. Je suis honnête et fiable, non-fumeuse. 473-8344

NEED HELP SORTING OUT your basement, etc... Honest, reliable; 482-0656

ORGANIZED, reliable, fill-in Nanny/housekeeper available. With Westmount references. 484-8495

365 AIDE DOMESTIQUE DEMANDÉE / DOMESTIC HELP WANTED

PART-TIME HOUSEKEEPER, 3 afternoons per week plus some entertaining for Westmount couple, small jobs and cooking, no cleaning. 934-0231

RECHERCHONS AIDE familiale à temps plein pour gardiennage et entretien domestique léger, à partir du 15 août Références demandées. Maîtrise du français essentielle. Tél: 938-1114.

385 PERSONNEL DISPONIBLE / HELP AVAILABLE

AUXILIAIRE FAMILIALE. Compétence (avec formation). Expérience. Disponibilité. Marielou Berthiaume. (528-12890).

CEGEP STUDENT, bilingual, for housesitting, babysitting, pet care, chores. Conscientious and reliable. 845-7627 934-4956.

DAME DE COMPAGNIE disponible pour personne anglophone, léger travaux, but; perfectionner anglais. Laissez message 389-2688.

DAME DE COMPAGNIE pour personnes agées, légers travaux et repas,255-1078.

GARDENING, PAINTING, repairs and all kinds of odd jobs. Competent and experienced young man. Reasonable rates. John: 842-1138

DISCRAMINATION IS unlawfull. Positions advertised in these columns are offered equally to men and women.

GARDENER WANTED to cut grass. Edgehill Rd. 487-0106.

CEGEP STUDENTS
Still looking?
We have summer and permanent positions available in our marketing department. Full training provided. Flex hrs, guaranteed starting pay, good income, fun and great experience.
Montreal 731-0335
West Island 697-2988

METROPOLITAN NEWS has temporary jobs for students. Apply in person. 1109 Cypress.

HELP WANTED
200-500 weekly!!!
Assemble product at home
Easy explanation point
No selling
You're paid direct
Fully garanteed
No experience necessary
1-504-641-7778
ext. 424 24hrs

TOUTE DESCRIMINATION est illégale. Les postes offerts dans les annonces paraissant dans les colonnes d'offres d'emploi, s'adressent également aux hommes et aux femmes.

PHŒNIX INTERNATIONAL

DO YOU SUFFER FROM ASTHMA?
DO YOU USE A BRONCHODILATOR?
ARE YOU A NON-SMOKER BETWEEN THE AGES OF 18 AND 60 YEARS?

Would you like to participate in a medically supervised stiudy involving two formulations of a bronchodilator? One of the formulations is already marketed and is one of the most prescribed bronchodilators on the market.

If you are interested in participating in this study or would like further information, call us today!

514-333-0010
Monday to Friday
9:00 a.m.-12:15 p.m.
and 1:15 p.m.-5:00 p.m.

REMUNERATION: $1400.00

419 RÉNOVATIONS / HOME RENOVATION

INTER-CITY | THE EXPERTS

BRICKWORK • ROOFING

- Chimneys repaired
- Basement leaks
- Slate • Shingles
- Chimney liners

10% SENIORS DISCOUNT

- Tuckpointing
- Concrete repairs
- All roof repairs

Liability insurance

ALL WORK GUARANTEED

We sell, repair and install all types of GARAGE DOORS – ELECTRIC OR MANUAL

FREE ESTIMATE *5522 SHERBROOKE W.*

SUMMER SPECIAL
BRICK POINTING
WATERPROOFING
488-3008

395 OFFRE D'EMPLOI / HELP WANTED

LAMINAGE DE PHOTOS SUR PLAQUE DE BOIS
SANS EXPÉRIENCE
NOUS OFFRONS L'ENTRAINEMENT
SALAIRE 6$/heure
APPELER 481-0328

MUFFIN MUFFIN
Counter person
Full time
Old Post office,
Westmount
1304 De Maisonneuve
934-4514

PAINTER WANTED for part time work, minimum 5 years experince 486 1504

SUPERINTENDENT MAINTENANCE, cleaning and rental, apt. plus salary. Resume to: Mr. Van der Linden, 418 Claremont, Apt. 57, Westmount. H3Y 2N2.

QUALITY DAILY PHYSICAL EDUCATION

JOHN VAN OTTE
QUALITY STONE WORK
Retaining walls, Walkways
Restoration, Design
Maintenance
Interior - Exterior
Tel. (514) 461-1974
References in Westmount
Free estimates

419 RÉNOVATIONS / HOME RENOVATION

Transformation I-S enr.

RENOVATIONS, STONE MASONRY, BRICK WORK
FRONT WALKS, CEMENT SILLS, BRICK POINTING
ROOFING, RETAINING WALLS, PAINTING

FREE ESTIMATE • Reasonable Prices • Seniors' Discount
Work Guaranteed
References
484-5070

395 OFFRE D'EMPLOI / HELP WANTED

MOTHERS
Looking for part time work? Needed for busy supermarket to prepare fresh salads, fresh fruit juices, etc...
Approx. 4 hours per day.

Also looking for part time driver to deliver groceries: must be clean, neat and polite. Must also have 10 years driving experience.

Please call Rialto Supermarket Inc
486-1114

413 NETTOYAGES DE TAPIS / CARPET CLEANING

CARPET CLEANING
3 rooms steam deep cleaned with deodorizer **$45**
WINDOW CLEANING
UPHOLSTERY CLEANING
24 hrs./7 days **M. KLEIN:**
486-2385

413 NETTOYAGES DE TAPIS / CARPET CLEANING

CARPET CLEANING
LOW RATES
UPHOLSTERY CLEANING
CALL BRIAN
487-6405

415 PORTES ET FENETRES / DOORS & WINDOWS

UNITECK
GENERAL SERVICE
GARAGE DOORS
ELECTRIC DOOR OPENERS
REMOTE CONTROLS
Sale, installation, repairs
Complete yearly service
NADER
952-5742
Free estimates

417 ÉLECTRICIENS / ELECTRICIANS

SEWING MACHINE repairs, industrial/domestic. Work guaranteed Free estimate. 484-9906

419 RÉNOVATIONS / HOME RENOVATION

"A-1 PROFESSIONAL TOUCH" - Finally !! Professional movers at affordable rates!! 932-7708.

KITCHEN CABINETS, new and renovated, custom furniture and finishing work. Call Donald 363-8279.

MAINTENANCE painting, plastering and drywall. Free estimates. For more information, Lorne Hale 484-9970.

419 RÉNOVATIONS / HOME RENOVATION

BELGRAVE BUILDING RESTORATIONS INC.

ROOFING OF ALL TYPES

- *Fireplaces*
- *Drywall*
- *Waterproofing*
- *Bathrooms*
- *Family Rooms*
- *Kitchens*

- Sheet Metal
- Brickwork
- Chimney's
- Pointing
- Galleries
- Patios
- Painting
- Caulking
- Cement finishing
- Aluminum

- **Painting (exterior/interior)**
- **Foundation repairs**
- **Chimney's (repaired/rebuilt)**

For Free Estimate, Please Call
486-4303 - 486-4757

419 RÉNOVATIONS HOME RENOVATION

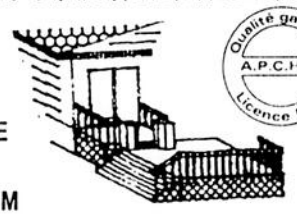
FREE ESTIMATE
931-0456
ESTIMATION GRATUITE
shingles • bardeaux
brickwork • brique
metalwork • métal
chimney • cheminée
slate • ardoise

J.L. ROY Enterprise

COUVREUR ENR. ROOFING REG'D.

DEK-ART Design
Créateur Environnement Résidentiel

PATIO
BALCON
RAMPE
CLOTURE
AUVENT
SOLARIUM
MUR DE SOUTIEN



Qualité garantie A.P.C.H.Q. Licence RBQ

Bois Traité – Béton
Fibre de Verre – P.V.C.

Plan – Devis – Quantité pour projet élaboré

Bur. 733-9393 & 983-0139
4145 Plamondon, Suite 5

REPAIRS, RENOVATION, ETC: Carpentry, cement and brickwork, bathrooms, kitchens, decks, extensions. Neat and tidy. Reasonable. Free estimates. H.J. Raymond 944-6064.

Renovations Raaen Reg'd
COMPLETE RENOVATIONS
DECKS FENCES
HOME EXTENSIONS
Bathrooms, Kitchens, Basement
All types of repairs
Ceramic tiles
Custom carpentry
Free estimate/ references
698-2581

EAVESTROUGH CLEANING and SCREENING

CALL US FOR FREE ESTIMATE
942-3607

SOS FOUNDATION
- ☑ New technology for foundation cracks
- ☑ Epoxy injection
- ☑ Membrane application
- ☑ Basement leaks

FREE ESTIMATE
Guaranteed Work
482-6760

---

38 years' EXPERIENCE
GENERAL REPAIRS
Woodwork, brick, brick pointing, cement, kitchen, bathroom, gypse.
M. Canci Costantini
486-7192
Free estimate

Danish Construction Ltd.
GENERAL CONTRACTORS
- Renovation
- Interior
- Established since 1957

488-1014
inf: K. Pedersen

-CEMENT WORK
-TRAVAUX CIMENT
-BALCONY REPAIRS
-BALCONS
-FOUNDATION WATERPROOFING
-RÉPAR. FONDATIONS
-PAINTING/PEINTURE
Free estimate/Estimé gratuit
MR. GLENN
624-6685

ARTISANT/ ÉBÉNISTE
- Cuisine, sous-sol, perron en bois
- Meubles de tout genre en bois ou stratifié et restauration de meubles / portes anciennes

ESTIMATION GRATUITE
G. POMINVILLE
1-834-6798

SERGE DÉMOLITION
Estimation gratuite
RÉNOVATIONS GENERALES
HANGARS, MAISONS, NETTOYAGE COMMERCIAL, INDUSTRIEL, RÉSIDENTIEL
484-3736

SOUDURE REPARATION fer forgé, rampes escalier, grillage de sécurité; 767-9012.

V.LAGANA, ENTREPRENEUR en bâtiment. Spécialisé en ciment et pavé uni, etc. 324-4258

V.LAGANA, GENERAL repairs. Specialized in cement and pave uni. General gardening. 324-4258

421 RÉPARATIONS APPLIANCE REPAIRS

A BARGAIN, all appliances, byself repair,full guarantee, Aladin services, 337-6389.

AIR CONDITIONNING, REFRIGERATION REPAIRS; Household/commercial. Satisfaction guaranteed. Reasonable. Superior Refrigeration; 696-5298.

429 DÉMÉNAGEMENTS MOVING

ARBO TRANSPORT
20 feet and 24 feet truck with 3 men
60 $ /hour *insurance*
596 0077

CUISINE, SALLE de bains, grand extension. Brique, ciment, fenêtres, toiture, 926-2823, 676-4343.

Rénovations intérieures & extérieures
Portes & fenêtres
Balcon & aluminium
Peinture intérieure & extérieure
Tous genres de petits travaux
Estimation gratuite
Juin-juillet super prix
846-1798

RENT-A-DECORATOR, take the terror out of decorating "your" space at "your" pace. Hourly rate. Call for appointment: 938-5108.

419 RÉNOVATIONS HOME RENOVATION

PERMA CERAM®

Create a new bathroom without replacement
BATHTUB & TILES REGLAZED
We also resurface ceramic tile floor in other parts of the house

As featured in Family Circle, Women's Day & House Beautiful magazines

CALL FOR FREE INFORMATION
Call Ryes
(514) 457-0867

Shea Bros. Roofing
SPECIALIZING IN ASPHALT SHINGLES
BRICK WORK - CEMENT WORK
Work Guaranteed - Free Estimates
30 years' experience
731-9001

445 COUVREURS ROOFING

ROOFING
ALL TYPES OF ROOFING
FULLY LICENSED
- Shingles – Tar & Gravel – Slates
- Brickwork
- Chimney Repairs & Rebuilt
- Pointing – Foundations – Waterproofing
- Cement Work
- Sheet Metal Work

Senior Citizens' Discounts

FREE ESTIMATES – GUARANTEED WORK
LANSDOWNE
ROOFING AND BRICKWORK INC.
481-2430

429 DÉMÉNAGEMENTS MOVING

AT LOW cost, ACE MOVING INC. is able to move your furniture locally or long distance. Roger 939-1533.

DEMENAGEMENT et livraison: locales et longues distances. Tous genres. Bon prix. 485-4687

DEMENAGEMENT Paquin. Meilleur prix en ville. Permis, assurances complète. 333-8698.

EFFICIENT AND RELIABLE mover, Call 489-7756.

Fosters Moving & Storage
LOCAL & LONG DISTANCE
Serving: N.D.G.-C.S.L.
Montreal West for 19 years
"Special Discount Days"
BIG OR SMALL MOVES
24-hr. service – 7 days a week
Free boxes
"Discount for Senior Citizens"
937-4517
2003 ST JACQUES

MOVER, T. Riches, fully equipped truck, 20 years experience; 487-5329.

MOVING ANYTIME, ANYWHERE. tél; 484-8241, pager 936-3199 Rajah.

MOVING LARGE OR SMALL, hourly or flat rate. Mark 653-6660.

MOVING? RELIABLE, reasonable. Apartments, houses. Local/Ontario. B. Newland; 457-2063, 591-3759.

SMALL MOVER, small truck, small load, small cost. Call anytime 484-4096

SMALL MOVING, large moving, very small price, 482-4187, Nima.

TRY OUR FAIR PRICE and reliable service. Naser tel: 369-0612

435 PEINTURES PAINTING

PPP

PIONEER PAINT & PLASTER

Brick & Cement Repairs,
Basements & Bathrooms
General Renovations
FREE ESTIMATES
487-8819

WOMAN PAINTER
Residential/Commercial
Reasonable and neat work
Wallpapering
References
8 years' experience
933-1322
Serving N.D.G. area

439 PLOMBIERS PLUMBING

LE PLOMBIER Emile,réparations,débouchage de drains, estimation gratuite. 945-5226, 341-9394.

429 DÉMÉNAGEMENTS MOVING

ROOFING

RESIDENTIAL/COMMERCIAL/INDUSTRIAL

- Tar & Gravel Roofs
- Asphalt Shingles
- Sheet Metal Work • Skylights
- Tuckpointing • Chimneys Repaired
- Aluminum Eavestroughing
- Free Estimates
- Discounts for Seniors

Licensed & Bonded – Liability Insurance
IDEAL ROOFING REG'D.
10-year guarantee on all roofs
481-7439 Prop. Tim Kalil
Expert service at a reasonable price – References available

"A-1" METRO Roofing & Brickwork Reg'd
Roofing • Brick & Cement Work
Chimneys Rebuilt & Repaired
Wall Pointing • Foundation
Painting • Waterproofing
Slates • Metal Work • Carpentry
GUARANTEED WORK
481-1300

449 SERVICES SERVICES

LES RÉPARATIONS J.B.A. Inc.
André Forget, owner
Specialty: Brickwork
Cement
Woodwork
Roofing
Contractor permit
3801 Bélair
Montréal
259-8776

437 ACCORDEURS DE PIANOS PIANO TUNING

S. Corrente
Piano tuning, rebuilding, repairs

Over 12 years experience
Member of Piano Technicians Guild
458-4918

447 SABLAGE SANDING

ANCHOR FLOOR SANDING
Residential/Commercial
Plastic finish, crystal
Quality work, lowest price, free estimate
DEVAN: 367-1281

P.B. ENR
SABLAGE DE PLANCHER
FLOOR SANDING
Finition Cristal
Crystal Finish
Travail Garantie
Guaranted Work
324-9848

447 SABLAGE SANDING

PLANCHERS RÉJEAN
ENR.
Vieux plancher remis à neuf

Sablage et finition au choix.
Meilleur prix.
765-8611 HU

PLANCHERS
RAYMOND BOSSÉ
-Vieux planchers remis à neuf
-Sablage & finition
-Sanding & finishing
-Estimation gratuite
-Free estimate
-Bons prix/competitive price
761-5245 HU

SABLAGE RENAUD CLOUTIER INC. Teinture, cristal. Qualité garantie. 322-3546

P.B. ENR.
SABLAGE DE PLANCHER
FLOOR SANDING
Finition cristal
Crystal Finish
Travail garanti
Guaranteed work
367-0900

449 SERVICES SERVICES

A.G.B. SERVICE
HOUSEHOLD APPLIANCES
REPAIR SERVICE
WASHER - DRYERS
RANGES - REFRIGERATORS
- AIR CONDITIONERS -
ETC...
Reasonable Rates
Guaranteed Work
464-5770

ARDEL
Waterproofing
Epoxy Injection
Foundation Repairs
Free Estimate
630-7993

B.D.P.
HANDYMAN
Repairs on most anything
Réparations de tous genres
331-4512

G.O. Renovations Reg.
Interiors & Exteriors
Specializing in brick repointing & chimneys
- Unistone/cement/sundeck/foundation leaks
- aluminum D. & W. & siding
- bathrooms, kitchens
- extensions, basements
- general repairs, etc.

36 years' experience
Free estimate
482-2429
485-1479
References

JJA
JEFF JOHNSTON
ARCHITECTE M.O.A.Q.
New construction
Renovations
Inspections
Consultations
931-7764

PAINTING CERAMIC TILING
Hardwood floor finishing, plastering, wallpapering. Any renovations. References.
Alain: 481-4016

THE WESTMOUNT Examiner

RECREATION

SPORTS STANDINGS

SOFTBALL/BASEBALL

Following are the standings in the Westmount softball and baseball leagues as of Monday, June 14:

SOFTBALL (co-ed)

	GP	W	L	T	RF	RA	Pts
ATOM							
Rangers	11	7	3	1	98	40	15
Astros	11	7	4	0	76	73	14
Tigers	11	3	6	2	48	77	8
Angels	11	3	7	1	57	89	7
PEEWEE							
Expos	10	7	3	0	88	66	14
Reds	11	6	4	1	80	58	13
Cubs	10	4	5	1	74	74	9
Royals	11	3	8	0	64	108	6

WOMEN'S SOFTBALL

TEAM	GP	W	L	T	RF	RA	Pts.
Reds	5	3	2	0	41	35	6
Ms. Fits	3	2	1	0	22	21	4
Contenders	4	1	3	0	20	27	2

BASEBALL

TEAM	GP	W	L	T	RF	RA	Pts.
MOSQUITO							
Orioles	10	7	2	1	82	44	15
Blue Jays	10	5	4	1	64	66	11
Athletics	10	4	6	0	70	80	8
Yankees	10	3	7	0	47	73	6
PEEWEE							
Giants	9	5	3	1	66	59	11
Phillies	9	5	3	0	57	53	10
Padres	9	4	5	0	61	65	8
Cardinals	9	2	5	1	46	53	5
BANTAM							
Rockies	9	2	7	0	40	40	4

SOCCER

Following are the final standings in the Westmount municipal soccer leagues as of Saturday, June 12:

	GP	W	L	T	GF	GA	Pts
NOVICE							
Spain	6	5	1	0	33	7	10
Norway	6	5	1	0	24	7	10
Canada	6	4	2	0	14	6	8
Argentina	6	2	4	0	9	17	4
USA	6	2	4	0	5	15	4
Ireland	6	0	6	0	1	32	0
ATOM							
France	6	5	0	1	14	5	11
Poland	6	4	1	1	13	3	9
Portugal	6	2	3	1	11	13	5
Austria	6	2	3	1	7	9	5
England	6	1	4	1	9	15	3
Bulgaria	6	1	4	1	4	13	3
PEEWEE							
Scotland	6	5	1	0	16	3	10
Greece	6	4	2	0	15	11	8
Italy	6	3	3	0	11	8	6
Sweden	6	2	2	2	9	13	6
Japan	6	2	3	1	12	14	5
Brazil	6	0	5	1	3	17	1
BANTAM							
Wales	6	5	1	0	17	6	10
Uruguay	6	2	2	2	10	9	6
Mexico	6	2	3	1	6	11	5
Venezuela	6	1	4	1	3	10	3

GIRLS' SOCCER

Following are the standings in the Westmount municipal soccer leagues as of Saturday, June 12:

	GP	W	L	T	GF	GA	Pts
NOVICE							
Labrador	6	5	1	0	18	8	10
Mtl. West	6	4	2	0	17	9	8
Quebec	6	2	4	0	6	16	4
Ontario	6	1	5	0	13	21	2
ATOM							
Nova Scotia	6	4	0	2	11	1	10
Newfoundland	6	2	2	2	12	7	6
P.E.I.	6	2	3	1	6	8	5
New Brunswick	6	1	4	1	7	20	3
PEE WEE							
Manitoba	6	6	0	0	12	1	12
Alberta	6	2	3	1	4	5	5
Saskatchewan	6	1	2	2	2	5	4
B.C.	6	1	4	1	1	8	3

INTERCITY BASEBALL

Following are the standings in the intercommunity baseball leagues as of Monday, June 14:

TEAM	GP	W	L	T	RF	RA	AVG.
MOSQUITO							
TMR	10	8	2	0	135	39	.800
Westmount	10	7	3	0	104	63	.700
Hampstead	10	5	5	0	54	83	.500
Mtl. West	10	4	6	0	55	81	.400
Côte St. Luc	10	3	7	0	51	98	.300
Pte. Claire	10	3	7	0	50	85	.300
PEEWEE							
Hampstead	10	8	1	1	70	32	.850
TMR	10	8	2	0	100	45	.800
Mtl. West	9	5	4	0	73	70	.555
Côte St. Luc	9	5	4	0	33	39	.555
Westmount	10	3	6	1	66	91	.350
Pte. Claire	10	2	8	0	18	83	.200
BANTAM							
Hamp/MWst	12	9	3	0	107	62	.750
Westmount	12	6	6	0	109	103	.500
Côte St. Luc	12	6	6	0	71	78	.500
TMR	11	5	6	0	90	117	.455
Pte. Claire	11	3	8	0	70	87	.300

SENIOR SOFTBALL

Following are the standings in the Westmount fastball league as of Monday, June 14:

TEAM	GP	W	L	T	RF	RA	Pts.
SENIOR 'A' SOFTBALL							
St-Ambroise	8	6	1	1	50	26	13
Hogg's Hardware	8	6	2	0	41	24	12
Magnum	9	4	4	1	56	41	9
Angels	9	0	9	0	27	84	0
SENIOR 'B' SOFTBALL							
Bears	7	6	1	0	93	75	12
Murray Hill	7	5	2	0	121	84	10
Green Sox	7	5	2	0	89	74	10
Wanderers	7	3	4	0	73	85	6
Twins	7	2	5	0	86	95	4
Blue Birds	7	0	7	0	7	66	0

BALL HOCKEY

Following are the final standings in the Westmount municipal ball hockey league as of Thursday, June 10:

TEAM	GP	W	L	T	GF	GA	Pts.
MITE DIVISION							
Bruins	5	5	0	0	52	16	10
Jets	5	2	2	1	29	26	5
Oilers	5	2	3	0	34	35	4
Canadiens	5	3	2	0	28	30	6
Flyers	5	2	3	0	29	37	4
Stars	5	0	4	1	18	46	1
SQUIRT DIVISION							
Whalers	5	5	0	0	48	25	10
Red Wings	5	3	2	0	22	30	6
Rangers	5	2	3	0	38	42	4
Sabres	5	0	5	0	24	35	0

Football field being groomed for more sports punishment

By J. MARION FEINBERG

The city's main football field in Westmount Park is in for a deluxe treatment next week to compensate for weeks of players pounding the turf.

City horticulturist Claudette Savaria said they plan to aerate the earth, put on a top dressing of soil, reseed and fertilize over two days starting Monday. A similar process will be repeated in September.

"Last year we concentrated on fertilization but because of how much the field has been used this year, there has been a lot of compaction," she said. "It's not only players but also the regular traffic walking through that part of the park."

The public works department is responsible for the upkeep of the fields and cooperates with the sports and recreation department, whose job it is to keep the fields busy.

"It's meant to be a playing field, not a showpiece of magnificent grass," said sports and recreation director Robert Aiken. "It will never be that."

He said, however, that a playing field has to have some grass or it just becomes compacted clay and therefore more dangerous when players fall.

"It could mean a nice raspberry," he said.

A "Field Closed" sign has been up throughout the spring to deter non-Westmounters from playing pick-up games.

"The public security can then point to the sign to tell people the field is closed," he said.

Even the use of the field by Selwyn House was cut by about half. The school's teams now play on the Westmount Athletic Grounds behind Westmount High School or Murray Park to help protect the field, said Mr. Aiken.

He pointed to the example of the Concordia University field, which was closed for a year and a half, to show what it would take to really get the field in shape.

"We can't close it for that long," he said. "With 400 soccer players playing on Saturdays, we need a lot of field to accommodate them."

Meet swim coaches

Tonight is meet the coach night at the municipal pool. Parents and team members are invited to meet on the upstairs pool deck from 6:30 to 7:30 p.m. for refreshments.

1993 CAVALIER 4-DOOR

- ABS brakes
- Block heater
- 2 L. 4 cyl.
- Automatic
- Auto door locks
- P.S.
- Deluxe wheel covers
- Rear defog

Assistance routière 24 H. FREE

$206.00*/month

Price based on 36 month lease. $1,231 down or equivalent trade-in + first month and taxes. $300 refundable deposit required. Trans. & GM rebate included. GMAC guaranteed buy-back. 72,000 km, 5¢/km extra.

1993 OLDSMOBILE ACHIEVA

- Air conditioning
- All wheel ABS
- 115 hp 2.3 L efi engine
- Automatic
- AM/FM stereo cassette
- Electric locks
- Cruise control

V-6 Available $279/mo.

Assistance routière 24 H. FREE

$270.00*/month

Price based on 48 month lease. $1,290 down or equivalent trade-in + first month and taxes. $325 refundable deposit required. 24,000 km per year max., 5¢/km extra.

WE ALSO HAVE LOW MILEAGE 1993s IN STOCK

LUMINA APV 1993.....$19,495
LUMINA 1993.....$15,975

SERVICE DEPARTMENT COUPON

Special REPLACE FRONT BRAKE PADS $89.95 + taxes

Valid only until June 30 upon presentation of this coupon. Parts & installation included, most cars.

Barnabe CHEV. GEO OLDS. INC.

THE HOUSE OF SERVICE SINCE 1951

925 Laurentian Blvd. St. Laurent 744-6401

UPON PURCHASE OR LEASING OF A NEW VEHICLE, RECEIVE AN ADDED BONUS! BRING IN THIS AD AND RECEIVE 4 FREE OIL CHANGES during 1 year

449 SERVICES SERVICES

PAINTING
For fast, efficient, reliable interior or exterior painting. In home painting since 1956 For free estimate please call
Mr. Elias
341–6069

PLANCHER DUBÉ & FILS INC.
• Posage • Sablage
• Finition • Reparation
(estimation gratuite)
30 ans d'expérience
368-3922
Res. 366-5455

SPECIALIST
All cement work
Crack & foundation
Stone, brick, marble, stucco, flagstone, pointing, silicone, uni-stone, asphalt.
FREE ESTIMATES
Call:
489-1693
489-5998

PAINTING
INTERIOR/EXTERIOR
Plaster repair - drywall
free estimate
272-5515
30 years experience.

469 SYSTEMES D'ALARME ALARM SYSTEMS

SAFE-T-ZONE. AFFORDABLE personnal, home/apartment & auto security products. Don't be caught off guard! Call Natalie: 489-8717

459 DÉCAPAGE STRIPPING

Les Ent. Claude Archambault Enr.
Décapage - Finition
Escaliers - Boiseries
Portes - Armoires
Fenêtres
353-2487
(RÉPONDEUR DE JOUR)

LES·5·SAISONS

Sélection Les 5 Saisons

Re-discover your Fabulous Grocer
Same great Quality - Great New Service

La Boucherie

Fresh Lamb, Veal, Beef, Pork, Poultry and Rabbit. The finest meat and the finest cuts, all prepared to your specifications and served to you by our experienced butchers.

La Charcuterie

Pâtés, terrines, galantines. You can choose from a wide variety all prepared the old fashioned way. Ham, sausages and cold cuts are available too, as well as a wide assortment of freshly prepared salads.

The Chef's Corner

In a hurry? Let us tempt you with our fabulous selection of take home foods. Just heat and serve for a great tasting meal. Or if you prefer, you can choose from our daily selection of hot menu items which you can enjoy at home or while relaxing in our terrace. A complete selection for all tastes and budgets.

Our look may have have changed, but our commitment to quality hasn't. We continue to offer you a fabulous selection of the freshest fruits and vegetables in season and out of season. Fresh fish and seafood, specialty cheeses, flowers and fruit baskets and of course a tremendous amount of caring.

In person, by phone, or by fax, you can always count on our **Quality, Selection and Service**.

La Boulangerie

Feast your eyes on our fabulous selection of breads and cakes. Bread, croissants, muffins and pies baked fresh every day. We also have a unique selection of pastries, birthday cakes, cookies, candies, fine chocolates and freshly roasted coffee. The choice is almost sinful.

1250 Green Ave. Tel: 931-0249 - Fax: 931-5499

Free Parking • Telephone Orders • Fax Orders • Delivery